



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Kontroli Budżetowej*

---

**2009/2068(DEC)**

2.2.2010

## **PROJEKT SPRAWOZDANIA**

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja i agencje wykonawcze  
(SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))

Komisja Kontroli Budżetowej

Sprawozdawca: Bogusław Liberadzki

## SPIIS TREŚCI

Strona

1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja ..... **Error! Bookmark not defined.**

2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2008... **Error! Bookmark not defined.**

3. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2008 ..... **Error! Bookmark not defined.**

4. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów za rok budżetowy 2008 ..... **Error! Bookmark not defined.**

5. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej za rok budżetowy 2008 ..... **Error! Bookmark not defined.**

6. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja .... **Error! Bookmark not defined.**

7. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO ..... **Error! Bookmark not defined.**

zawierającej uwagi stanowiące nieodłączną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III– Komisja

i agencje wykonawcze .....**Error! Bookmark not defined.**

WNIOSKI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAŃ SPECJALNYCH TRYBUNAŁU  
OBRACHUNKOWEGO .....**Error! Bookmark not defined.**

## 1. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja  
(SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>2</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań podjętych po wydaniu decyzji o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2007 r. (COM(2009)0096),
- uwzględniając zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006)0194),
- uwzględniając opinię nr 2/2004 Trybunału Obrachunkowego dotyczącą modelu „jednolitej kontroli” (single audit) (oraz wnioski w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej)<sup>3</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005)0252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006)0009), sprawozdanie z postępów w realizacji planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008)0110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008)0259),
- uwzględniając sprawozdanie z oceny skutków planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2009)0043),

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>2</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.

- uwzględniając opinię nr 6/2007 Trybunału Obrachunkowego w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE<sup>1</sup>,
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008)0097) oraz sprawozdanie okresowe dotyczące działań podjętych w wyniku tego planu działań (SEC(2009)1463),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie postępów Bułgarii w ramach mechanizmu współpracy i weryfikacji (COM(2009)0402) oraz dokument towarzyszący dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1074),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie postępów Rumunii w ramach mechanizmu współpracy i weryfikacji (COM(2009)0401) oraz dokument towarzyszący dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1073),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami instytucji<sup>2</sup>, oraz sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>3</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b Traktatu Euratom,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>4</sup>, w szczególności jego art. 145, 146 i 147,
- uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

<sup>2</sup> Dz.U. C 269 z 10.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

<sup>4</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7–0000/2010),
- A. mając na uwadze, że na podstawie art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja wykonuje budżet we współpracy z państwami członkowskimi na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
  1. ..... Komisji absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008;
  2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
  3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej integralną część, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

## 2. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2008 (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>2</sup>,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2008 r.,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań następczych podjętych w związku z decyzją o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego za rok budżetowy 2008 wraz z odpowiedziami Agencji<sup>3</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>4</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b traktatu Euratom,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>2</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 65.

<sup>4</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 55, 145, 146 i 147,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych<sup>3</sup>, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
  - uwzględniając decyzję Komisji 2005/56/WE z dnia 14 stycznia 2005 r. ustanawiającą „Agencję Wykonawczą do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego” do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003<sup>4</sup>,
  - uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7–0000/2010),
- A. mając na uwadze, że na podstawie art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja wykonuje budżet we współpracy z państwami członkowskimi na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. .... dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2008;
  2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
  3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji dotyczącej udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich część integralną, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

<sup>4</sup> Dz.U. L 24 z 27.1.2005, s. 35.

### 3. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2008  
(SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>2</sup>,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2008,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań następczych podjętych w związku z decyzją o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji za rok budżetowy 2008 wraz z odpowiedziami Agencji<sup>3</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>4</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b Traktatu Euratom,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>2</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 77.

<sup>4</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 55, 145, 146 i 147,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych<sup>3</sup>, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
  - uwzględniając decyzję Komisji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. ustanawiającą agencję wykonawczą, Agencję Wykonawczą ds. Inteligentnej Energii, w celu zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie energii w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003<sup>4</sup>,
  - uwzględniając decyzję Komisji 2007/372/WE z dnia 31 maja 2007 r. w sprawie zmiany decyzji 2004/20/WE z dnia 23 grudnia 2003 r. mającej na celu przekształcenie Agencji Wykonawczej ds. Inteligentnej Energii w Agencję Wykonawczą ds. Konkurencyjności i Innowacyjności<sup>5</sup>,
  - uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7-0000/2010),
- A. mając na uwadze, że na podstawie art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja wykonuje budżet we współpracy z państwami członkowskimi na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. .... dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2008;
  2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
  3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji dotyczącej udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich integralną część, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Konkurencyjności i Innowacji, Radzie,

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

<sup>4</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 85.

<sup>5</sup> Dz.U. L 140 z 1.6.2007, s. 52.

Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

#### 4. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów za rok budżetowy 2008  
(SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>2</sup>,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów za rok budżetowy 2008,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań następczych podjętych w związku z decyzją o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów za rok budżetowy 2008 wraz z odpowiedziami Agencji<sup>3</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>4</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ....(0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b Traktatu Euratom,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>2</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 83.

<sup>4</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 55, 145, 146 i 147,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych<sup>3</sup>, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
  - uwzględniając decyzję Komisji 2004/858/WE z dnia 15 grudnia 2004 r. ustanawiającą agencję wykonawczą o nazwie „Agencja wykonawcza programu zdrowia publicznego” do zarządzania działaniem wspólnotowym w dziedzinie zdrowia publicznego, w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003,
  - uwzględniając decyzję Komisji 2008/544/WE z dnia 20 czerwca 2008 r. zmieniającą decyzję 2004/858/WE w celu przekształcenia Agencji wykonawczej programu zdrowia publicznego w Agencję wykonawczą ds. zdrowia i konsumentów<sup>1</sup>,
  - uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7-0000/2010),
- A. mając na uwadze, że na podstawie art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja wykonuje budżet we współpracy z państwami członkowskimi na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. .... dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2008;
  2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
  3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji dotyczącej udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich integralną część, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

## 5. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej za rok budżetowy 2008 (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>2</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>3</sup>,
- uwzględniając ostateczne sprawozdanie finansowe Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej za rok budżetowy 2008 r.,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań następczych podjętych w związku z decyzją o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej za rok budżetowy 2008 wraz z odpowiedziami Agencji<sup>4</sup>,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>5</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 173 z 3.7.2008, s. 27.

<sup>2</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>3</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. C 304 z 15.12.2009, s. 71.

<sup>5</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b Traktatu Euratom,

- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 55, 145, 146 i 147,
  - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 3,
  - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1653/2004 z dnia 21 września 2004 r. w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych, na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 określającego status agencji wykonawczych odpowiedzialnych za niektóre czynności dotyczące obsługi programów wspólnotowych<sup>3</sup>, w szczególności jego art. 66 akapit pierwszy i drugi,
  - uwzględniając decyzję Komisji 2007/60/WE z dnia 26 października 2006 r. ustanawiającą Agencję Wykonawczą ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 58/2003<sup>4</sup>,
  - uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7-0000/2010),
- A. mając na uwadze, że na podstawie art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja wykonuje budżet we współpracy z państwami członkowskimi na własną odpowiedzialność, zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami,
1. .... dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej absolutorium z wykonania budżetu Agencji za rok budżetowy 2008;
  2. przedstawia swoje uwagi w rezolucji, która stanowi integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze;
  3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji i decyzji o udzieleniu absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja, wraz z rezolucją, która stanowi ich część integralną, dyrektorowi Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej, Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 297 z 22.9.2004, s. 6.

<sup>4</sup> Dz.U. L 32 z 6.2.2007, s. 88.

## 6. PROJEKT DECYZJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie zamknięcia ksiąg dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>2</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań następczych podjętych w związku z decyzją o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2007 r. (COM(2009)0096),
- uwzględniając zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006)0194),
- uwzględniając opinię nr 2/2004 Trybunału Obrachunkowego dotyczącą modelu „jednolitej kontroli” (single audit) (oraz wnioski w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej)<sup>3</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005)0252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006)0009), sprawozdanie z postępów w realizacji planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008)0110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008)0259),
- uwzględniając sprawozdanie z oceny skutków planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2009)0043),

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>2</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.

- uwzględniając opinię nr 6/2007 Trybunału Obrachunkowego w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE<sup>1</sup>,
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008)0097) oraz sprawozdanie okresowe dotyczące działań podjętych w wyniku tego planu działań (SEC(2009)1463),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie postępów Bułgarii w ramach mechanizmu współpracy i weryfikacji (COM(2009)0402) oraz dokument towarzyszący dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1074),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie postępów Rumunii w ramach mechanizmu współpracy i weryfikacji (COM(2009)0401) oraz dokument towarzyszący dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1073),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami instytucji<sup>2</sup>, oraz sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>3</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b Traktatu Euratom,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>4</sup>, w szczególności jego art. 55, 145, 146 i 147,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania

<sup>1</sup> Dz.U. C 216 z 14.9.2007, s. 3.

<sup>2</sup> Dz.U. C 269 z 10.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

<sup>4</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 2 i 3,

- uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7–0000/2010),
- A. mając na uwadze, że zgodnie z art. 318 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Komisja jest właściwa do sporządzania sprawozdań,
1. .... zamknięcie ksiąg dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008;
  2. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Radzie, Komisji, Trybunałowi Sprawiedliwości, Trybunałowi Obrachunkowemu i Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu, oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

## 7. PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**zawierającej uwagi stanowiące nieodłączną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3– Komisja i agencje wykonawcze (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008<sup>1</sup>,
- uwzględniając ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 – Tom I (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009)<sup>2</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla Parlamentu Europejskiego w sprawie działań następczych podjętych w związku z decyzją o udzieleniu absolutorium za 2007 r. (COM(2009)0526) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1427),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Podsumowanie osiągnięć Komisji w zakresie zarządzania za rok 2008” (COM(2009)0256),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Komisji dla organu udzielającego absolutorium w sprawie audytów wewnętrznych przeprowadzonych w 2008 r. (COM(2009)0419) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1102),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie odpowiedzi państw członkowskich na sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego za 2007 r. (COM(2009)0096),
- uwzględniając zieloną księgę w sprawie europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości, przyjętą przez Komisję w dniu 3 maja 2006 r. (COM(2006)0194),
- uwzględniając opinię nr 2/2004 Trybunału Obrachunkowego dotyczącą modelu „jednolitej kontroli” (single audit) (oraz wnioski w sprawie wspólnotowych ram kontroli wewnętrznej)<sup>3</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji na temat harmonogramu działań dotyczących zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2005)0252),
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2006)0009), sprawozdanie z postępów w realizacji planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2008)0110) i dokument roboczy służb Komisji dołączony do sprawozdania (SEC(2008)0259),
- uwzględniając sprawozdanie z oceny skutków planu działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej (COM(2009)0043),

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 71 z 14.3.2008.

<sup>2</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 107 z 30.4.2004, s. 1.

- uwzględniając opinię nr 6/2007 Trybunału Obrachunkowego w sprawie rocznych podsumowań przedkładanych przez państwa członkowskie, krajowych deklaracji państw członkowskich oraz przeprowadzanych przez krajowe organy kontroli prac kontrolnych dotyczących środków finansowych UE<sup>1</sup>,
- uwzględniając plan działania Komisji na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego (COM(2008)0097) oraz sprawozdanie okresowe dotyczące działań podjętych w wyniku tego planu działań (SEC(2009)1463),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie postępów Bułgarii w ramach mechanizmu współpracy i weryfikacji (COM(2009)0402) oraz dokument towarzyszący dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1074),
- uwzględniając sprawozdanie Komisji w sprawie postępów Rumunii w ramach mechanizmu współpracy i weryfikacji (COM(2009)0401) oraz dokument towarzyszący dołączony do sprawozdania (SEC(2009)1073),
- uwzględniając sprawozdanie roczne Trybunału Obrachunkowego dotyczące wykonania budżetu za rok budżetowy 2008, wraz z odpowiedziami instytucji<sup>2</sup>, oraz sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego,
- uwzględniając poświadczenie wiarygodności dotyczące wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw wydane przez Trybunał Obrachunkowy zgodnie z art. 248 Traktatu WE<sup>3</sup>,
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. zatytułowany „Dążenie do ustalenia jednolitej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędów” (COM(2008)0866) oraz dokument roboczy służb Komisji dołączony do tego komunikatu (SEC(2008)3054),
- uwzględniając zalecenie Rady z dn. ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
- uwzględniając art. 274, 275 i 276 Traktatu WE, art. 317, 318 i 319 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 179a i 180b Traktatu Euratom,
- uwzględniając międzynarodowe standardy audytu oraz międzynarodowe standardy rachunkowości, w szczególności dotyczące sektora publicznego,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>4</sup>, w szczególności jego art. 55, 145, 146 i 147,
- uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania

<sup>1</sup> Dz.U. C 216 z 14.09.2007, s. 3.

<sup>2</sup> Dz.U. C 269 z 10.11.2009, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. C 273 z 13.11.2009, s. 122.

<sup>4</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 2 i 3,

- uwzględniając art. 76 Regulaminu i załącznik VI do Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej i opinie pozostałych zainteresowanych komisji (A7–0000/2010),
- A. mając na uwadze, że art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej przewiduje, że Komisja wykonuje budżet Wspólnoty we współpracy z państwami członkowskimi, które mają współpracować z Komisją w celu zapewnienia, aby środki były wykorzystywane zgodnie z zasadami należytego zarządzania finansami,
- B. mając na uwadze, że wdrażanie polityki Unii cechuje się „dzielonym zarządzaniem” budżetem wspólnotowym, w którym to zarządzaniu uczestniczą Komisja i państwa członkowskie, przy czym 80 % wydatków wspólnotowych podlega zarządzaniu państw członkowskich,
- C. mając na uwadze, że poprawę zarządzania finansami w Unii musi wspierać ścisły monitoring postępów poczynionych przez Komisję i państwa członkowskie, a także mając na uwadze, że państwa członkowskie powinny wziąć odpowiedzialność za zarządzanie funduszami UE, zapewniając ukończenie zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej UE w celu uzyskania pozytywnego poświadczenia wiarygodności,
- D. mając na uwadze, że w swoich ostatnich pięciu rezolucjach dotyczących udzielenia absolutorium Parlament zwracał uwagę na pilną potrzebę wprowadzenia deklaracji krajowych na odpowiednim szczeblu politycznym obejmujących wszystkie fundusze UE zarządzane wspólnie, tak aby każde państwo członkowskie wzięło odpowiedzialność za zarządzanie otrzymanymi funduszami UE;
- E. mając na uwadze, że wykonanie ust. 44 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>2</sup> i art. 53b ust. 3 rozporządzenia finansowego, dotyczących rocznych podsumowań dostępnych kontroli i deklaracji, powinno w znacznym stopniu przyczynić się do poprawy zarządzania budżetem UE;
- F. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy w wyżej wspomnianej opinii nr 6/2007 podkreśla także, że krajowe deklaracje można traktować jako nowy element kontroli wewnętrznej funduszy UE oraz że mogłyby one przyczynić się do poprawy kontroli funduszy UE w obszarach objętych zarządzaniem dzielonym,
- G. mając na uwadze, że zasadniczo prace parlamentarnej Komisji Kontroli Budżetowej oraz w szczególności procedura udzielania absolutorium stanowią część procesu zmierzającego do ustanowienia pełnej odpowiedzialności za zarządzanie finansami w UE po stronie Komisji jako organu i poszczególnych komisarzy, a także innych odpowiednich podmiotów, wśród których najważniejszymi podmiotami są państwa

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

członkowskie, zgodnie z Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, i dlatego stanowią solidniejszą podstawę podejmowania decyzji,

- H. mając na uwadze, że w toku przyszłej procedury budżetowej parlamentarna Komisja Budżetowa powinna odpowiednio uwzględnić wyniki procedury udzielania absolutorium za rok 2008 i zalecenia wydane w jej toku,
- I. mając na uwadze, że aby zalecenia Rady dotyczące absolutorium mogły służyć konstruktywnym celom, powinny one zmierzać do wzmocnienia działań reformatorskich oraz zwiększenia odpowiedzialności państw członkowskich w celu zaradzenia problemom wskazanym przez Trybunał oraz zapewnienia poprawy zarządzania finansami w Unii Europejskiej,

## **KWESTIE HORYZONTALNE**

### *Wiarygodność sprawozdania finansowego i legalność leżących u podstaw transakcji*

1. odnotowuje z satysfakcją pozytywną opinię Trybunału dotyczącą wiarygodności ostatecznego rocznego sprawozdania finansowego oraz oświadczenie Trybunału, że – z wyjątkiem poczynionych uwag – roczne sprawozdania finansowe rzetelnie przedstawiają, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację finansową Wspólnot na dzień 31 grudnia 2008 r.;
2. wyraża jednak niepokój odnośnie do uwag Trybunału dotyczących niedociągnięć stwierdzonych w systemach kontroli faktur/zestawień i prefinansowania pewnych organów i dyrekcji generalnych Komisji, co zagraża jakości informacji finansowych;
3. przyjmuje z zadowoleniem, że Trybunał wydał opinię bez zastrzeżeń odnośnie do dochodów, zobowiązań dla wszystkich grup polityk i płatności leżących u podstaw sprawozdań za grupy polityk „Edukacja i obywatelstwo” i „Wydatki administracyjne i inne”, które są legalne i prawidłowe we wszystkich aspektach;
4. przyjmuje z zadowoleniem wysiłki Komisji włożone w propagowanie i stosowanie ulepszonych procedur kontroli i zarządzania, które prowadzą do poprawy w porównaniu z ubiegłymi latami i obniżania poziomu błędów odnotowanych przez Trybunał w transakcjach leżących u podstaw sprawozdań pewnych obszarów wydatkowania (obszar polityki „Rolnictwo i zasoby naturalne”, „Badania naukowe, energia i transport” i „Edukacja i obywatelstwo”);
5. ubolewa, że poświadczenie wiarygodności (DAS) nadal budzi zastrzeżenia w niezwykle ważnych dla Wspólnoty obszarach wydatków w budżecie na 2008 r. (Rozwój obszarów wiejskich, Środki strukturalne, Badania naukowe, energia i transport, Działania zewnętrzne na poziomie organizacji wdrażających i Rozszerzenie), w których płatności nadal dotknięte są istotnymi błędami na dużą skalę;
6. uważa, że należy podjąć znaczące działania, aby zapewnić, że plan działania Komisji na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego przynosił korzyści polityce spójności, w której nadal utrzymuje się wiele ogromnych problemów pomimo postępów Komisji na rzecz wydajniejszego wykorzystania funduszy UE i całego środowiska kontroli;
7. uważa również, że odnośnie do Badań, energii i transportu oraz Pomocy zewnętrznej,

rozwoju i rozszerzenia plan działania Komisji na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej powinien już przynieść korzyści i że Komisja powinna być w stanie dostarczyć serii wskaźników i elementów opisowych służących do pomiaru wpływu tego planu działania;

8. odnotowuje jednakże uwagi Trybunału, iż nie jest możliwe ustalenie, czy plan działania miał wymierny wpływ na systemy nadzoru i kontroli, a ostatecznie na prawidłowość transakcji (art. 2.28 sprawozdania rocznego za 2008 r.)

#### *Informowanie i ramy poświadczenia o wiarygodności (DAS)*

9. przyjmuje z zadowoleniem wysiłek Trybunału włożony w dalszą poprawę jasności podejścia DAS jeśli chodzi o czynniki przyczyniające się do poprawy wydajności i skuteczności systemów kontroli w każdym sektorze z roku na rok oraz jakości określonych części sprawozdania Trybunału, jak tej, która dotyczy środków strukturalnych, i wzywa Trybunał, by nadal regularnie informował Parlament;
10. uważa, że sporządzana corocznie od podpisania traktatu z Maastricht ocena Trybunału na temat sposobu zarządzania przez Komisję funduszami UE okazała się użytecznym narzędziem poprawy zarządzania nimi i przyznaje, że Komisja dokonała wielkiego wysiłku, by poprawić zarządzanie;
11. zwraca uwagę na osiągniętą od czasu wejścia w życie traktatu z Nicei poprawę, gdyż poświadczenie Trybunału co do wiarygodności rachunków, jak również legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw, może być uzupełnione określonymi ocenami każdego głównego obszaru działalności Unii (obecnie art. 287 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej);
12. mimo to uważa, że przeprowadzanie tylko jednej ogólnej oceny rocznie nie odzwierciedla kompleksowej struktury finansów Wspólnot Europejskich, a ponadto uważa, że uzyskiwanie negatywnej oceny rocznej po 15 latach z rzędu może wywołać negatywny oddźwięk wśród obywateli, którzy nie rozumieją, dlaczego Trybunał bez przerwy wydaje negatywną opinię;

#### *Zmiana traktatów: reforma DAS*

13. odnotowuje, że zgodnie z art. 48 ust. 2 Traktatu o UE w wersji zmienionej traktatem lizbońskim, Parlament uzyskał wzmocnioną rolę w procedurze zmiany traktatów, zachowując prawo inicjatywy przedkładania Radzie propozycji zmian traktatów, np. w kwestii poświadczenia wiarygodności;
14. wzywa do zastanowienia się nad wykonalnością przygotowywania w przyszłości oddzielnych poświadczeń wiarygodności, jakie dostarczałyby zarówno sektory/obszary polityki, jak i wieloletnie programy, by lepiej dopasować metodologię Trybunału do wieloletniego i sektorowego charakteru finansów Wspólnot Europejskich;

#### *Zarządzanie budżetem*

15. jest zaniepokojony, że zobowiązania budżetowe pozostające do spłaty (niewykorzystane zobowiązanie przeniesione na następne lata celem ich wykorzystania), głównie w obszarze programów wieloletnich, wzrosły w 2008 r. o 16,4 mld EUR (o 11,8%) osiągając sumę 155 mld EUR (pkt 3.9 sprawozdania rocznego za 2008 r.), choć

przyznaje, że spowodowane jest to opóźnieniami w fazie początkowej nowych programów;

16. zauważa jednak, że nawet jeśli zobowiązania budżetowe pozostające do spłaty dla wydatków zróżnicowanych pozostają na bardzo niskim poziomie, przewyższając ogólną sumę środków zobowiązań budżetowych na 2008 r., Trybunał również zwraca uwagę, że najwięcej zobowiązań pozostających do spłaty pochodzi obecnie z 2007 i 2008 r., a zatem odnoszą się one do obecnych ram finansowych (pkt 3.15 sprawozdania rocznego za 2008 r.)
17. z radością przyjmuje fakt, że dzięki automatycznym umorzeniom powinno się uniknąć problemów w obecnym okresie finansowania, ale nadal pozostaje zaniepokojony, iż najwyższy odsetek zobowiązań budżetowych pozostających do spłaty odnosi się do obszaru spójności oraz brak procedury umorzenia w okresie 2000-2006;
18. zwraca się do państw członkowskich o jak najszybsze i odpowiedniej jakości przekazanie pozostałych dokumentów sprawozdania z oceny zgodności systemów zarządzania i kontroli, aby uniknąć dalszych opóźnień odnośnie do płatności okresowych oraz dalszego wzrostu zobowiązań pozostających do spłaty;

### ***Odzyskanie środków***

19. odnotowuje nieznaczną poprawę w odzyskiwaniu, nadal jednak niepokoi się problemami, jakie utrzymują się jeśli chodzi o środki wspólnotowe wypłacone w nienależyty sposób oraz złą jakość danych dostarczanych na temat mechanizmów korekty na szczeblu państw członkowskich;
20. z zadowoleniem przyjmuje informację udzieloną przez Komisję na temat dokonanych przez państwa członkowskie korekt finansowych do września 2009 r., ale jest zaniepokojony, że roczny charakter sprawozdań Trybunału nie zbiega się ze skumulowanymi danymi dostarczonymi przez Komisję, sprawiając, że tym samym niemożliwe jest dokonanie pełnej oceny wykonania zadań pojedynczego odnośnego roku 2008;
21. zwraca się do Komisji o poprawienie wydajności i skuteczności wieloletnich mechanizmów odzyskiwania środków, w tym na szczeblu państw członkowskich, i konsolidację informacji na temat odzyskiwania środków i korekt finansowych w celu dostarczenia wiarygodnych danych liczbowych, które można by porównać w odniesieniu do różnych obszarów działań politycznych i sposobów zarządzania środkami; zwraca się do Komisji o przedstawienie Parlamentowi sprawozdania w załącznikach do rocznego sprawozdania, aby umożliwić podsumowanie tych działań;
22. zwraca się do Komisji o przedstawienie pełnych i wiarygodnych danych liczbowych, określając środki odzyskane od odnośnych państw członkowskich, dokładną linię budżetową oraz rok, do którego pojedyncze odzyskanie się odnosi, przyjmując, że inna prezentacja danych uniemożliwia przeprowadzenie poważnej kontroli;
23. przypomina o swej prośbie, by Komisja sporządziła roczną klasyfikację państw członkowskich z podziałem na poszczególne udzielone środki określając ustalony poziom błędu, oraz by przekazała ją Parlamentowi w aktywny, przejrzysty i łatwo dostępny sposób;

24. wzywa Trybunał Obrachunkowy do wprowadzenia uwag do tej listy, w oparciu o wyniki własnych badań;

### ***Zawieszenie płatności***

25. podkreśla znaczenie końcowych decyzji i działań naprawczych w celu wyłączenia z zakresu finansowania UE wydatków poniesionych z naruszeniem przepisów UE i ponownie zwraca się o określenie dokładnej linii budżetowej i roku, do którego odnoszą się indywidualne przypadki środków odzyskanych;
26. w pełni popiera rygorystyczne stosowanie przez Komisję przepisów w zakresie zawieszenia płatności i z zadowoleniem przyjmuje już rozpoczęte działania mające na celu wstrzymanie przekazywania środków, jeżeli Komisja nie ma bezwzględnej pewności co do wiarygodności systemów zarządzania i kontroli państwa członkowskiego korzystającego z tych środków;
27. zwraca uwagę na przykład Grecji, gdzie znaczące korekty finansowe wprowadzone decyzją Komisji wydają się przynosić lepsze wyniki;
28. uważa, że w przypadku obecnych rezerw na programy wydatkowania w poszczególnych państwach członkowskich, zawieszenie płatności stosowane jako środek nacisku przyczyni się do większego zaangażowania państw członkowskich we właściwe wykorzystanie otrzymanych funduszy UE;
29. wzywa Komisję do uproszczenia przepisów i stosowania, kiedy to konieczne, istniejącego ustawodawstwa dotyczącego zawieszenia płatności i do informowania Rady, Parlamentu i Trybunału Obrachunkowego w odpowiednim czasie o zawieszonych płatnościach i ich wynikach;

### ***Roczne podsumowania***

30. uważa, że roczne posumowania z dostępnych kontroli i deklaracji, które państwa członkowskie muszą sporządzać każdego roku zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym oraz art. 53b ust. 3 rozporządzenia finansowego, powinny stanowić pierwszy krok w kierunku wprowadzenia krajowych deklaracji w sprawie zarządzania we wszystkich państwach członkowskich;
31. podkreśla potrzebę wzmocnienia roli podsumowań rocznych w nadchodzącym przeglądzie rozporządzenia finansowego, jak również poprawy jakości, jednorodności i porównywalności danych dostarczanych przez państwa członkowskie, aby zapewnić ich wartość dodaną w obszarze kontroli środków finansowych UE;
32. z zadowoleniem przyjmuje informacje udzielone Parlamentowi przez Komisję w sprawie rocznych podsumowań otrzymanych w 2009 r. i wzywa Komisję do przeanalizowania – na podstawie otrzymanych rocznych podsumowań – mocnych i słabych stron krajowych systemów poszczególnych państw członkowskich w zakresie zarządzania i kontroli w odniesieniu do środków finansowych UE;
33. uważa, że nadrzędne znaczenie ma to, by Komisja składała sprawozdania na temat jakości tych rocznych podsumowań, a także by Komisja przy pełnieniu swej roli nadzoru mogła wnieść wartość dodaną do procesu określania wspólnych problemów, poszukiwania możliwych rozwiązań lub najlepszych praktyk dzięki wykorzystaniu tych

informacji;

34. uważa, że Parlament, Rada i Trybunał powinny pod koniec 2010 r. otrzymać analizę porównawczą;
35. wzywa Komisję do zapewnienia, by ogólne wytyczne dotyczące rocznych podsumowań wymagały od wszystkich państw członkowskich stosowania jednakowej metodologii i analitycznego zakresu zastosowania; odnotowuje zamiar Komisji dokonania przeglądu wytycznych w taki sposób, by uproszczono wymogi sprawozdawczości i by udzielały one lepszych wskazówek odnośnie dobrych praktyk; domaga się od Komisji, by wykorzystwała tę okazję do ujęcia w wytycznych pewnych ram dla krajowych deklaracji w sprawie zarządzania tych państw członkowskich, które zdecydują się na ich wprowadzenie, oraz by rozwijała podejście do nich w oparciu o zachętę;

### ***Krajowe deklaracje w sprawie zarządzania***

36. z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę podjętą przez niektóre państwa członkowskie (Danię, Holandię, Szwecję, Wielką Brytanię), aby zatwierdzić przyjęcie krajowych deklaracji w sprawie zarządzania środkami finansowymi UE, ale ubolewa nad tym, że pomimo tej inicjatywy, większość państw członkowskich jeszcze ich nie wprowadziła;
37. przypomina swą prośbę o wprowadzenie krajowych deklaracji (ust. 32 rezolucji z dnia 23 kwietnia 2009 r.<sup>1</sup> dołączonej do decyzji o udzieleniu absolutorium za rok budżetowy 2007);
38. zwraca uwagę na pierwszy akapit art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który wyraźnie stwierdza, że państwa członkowskie współpracują z Komisją, w taki sposób, aby środki wykorzystywane były zgodnie z zasadą należytego gospodarowania finansami, i nadal jest przekonany, że dzięki uzyskaniu krajowych deklaracji w sprawie zarządzania wszystkimi środkami finansowymi UE w ramach zarządzania dzielonego zostanie dokonany postęp, o co wnioskował Parlament w swych ostatnich pięciu rezolucjach towarzyszących procedurze udzielania absolutorium;
39. zwraca uwagę na drugi akapit art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który nakłada pewne obowiązki kontroli i audytu na państwa członkowskie i wynikającą z nich odpowiedzialność; w tym kontekście odnosi się również do art. 291 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który przyznaje Komisji nowe narzędzie umożliwiające osiągnięcie równego i jednolitego wykonania prawnie wiążących aktów Unii;
40. wzywa Komisję, by w ramach przeglądu rozporządzenia finansowego zaproponowała nałożenie na państwa członkowskie obowiązku wydawania krajowych zaświadczeń w sprawie zarządzania, podpisanych na uprawnionym szczeblu politycznym i poświadczonych przez ich najwyższe krajowe organy kontroli, jako środka administracyjnej ulgi, a także udoskonalonego zarządzania funduszami w ramach zarządzania dzielonego;
41. zwraca się, na mocy art. 287 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, o podkreślenie, w odniesieniu do kontroli zarządzania dzielonego, współpracy między krajowymi organami kontroli a Trybunałem;

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 255 z 26.9.2009, s. 36.

42. proponuje, by krajowe organy kontroli, działając w funkcji niezależnych audytorów zewnętrznych i przestrzegając międzynarodowych standardów kontroli, wydawały krajowe zaświadczenia o przeprowadzeniu kontroli w zakresie zarządzania wspólnotowymi środkami finansowymi UE, które stałyby się podstawą krajowych zaświadczeń w sprawie zarządzania;

### ***Wewnętrzny system kontroli Komisji***

#### *Plan działania na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej*

43. odnotowuje ogólne postępy poczynione przy realizacji planu działań oraz fakt, że większość działań została wdrożona, a większość zidentyfikowanych w planie działania luk – usunięta;
44. wyraża swe zaniepokojenie powtarzającą się krytyką Trybunału dotyczącą niezadowalającej jakości kontroli przeprowadzanych w państwach członkowskich;
45. pomimo odnotowanej od 2003 r. stopniowej poprawy w DAS (w 2008 r. odnośnie do 56% wydatków Trybunał dał zielone światło w porównaniu do 6% w 2006 r.), pozostaje zaniepokojony oceną Trybunału, iż nie jest jeszcze możliwe ustalenie, czy plan działania ma wymierny wpływ na systemy nadzoru i kontroli, i że Komisja nie jest w stanie wykazać, że podjęte przez nią kroki zmierzające do poprawy systemów nadzoru i kontroli były skuteczne w ograniczaniu ryzyka błędu w niektórych dziedzinach budżetu (pkt 2.28 i 2.33 sprawozdania rocznego za 2008 r.);
46. zwraca się do Komisji o systematyczne przedstawianie oceny systemu zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej i postuluje o lepsze ujęcie w rocznych sprawozdaniach z działalności i sprawozdaniu podsumowującym systemów zarządzania dzielonego działów Komisji i państw członkowskich;

#### *Analiza istniejącej równowagi między wydatkami operacyjnymi a kosztem systemu kontroli środków finansowych UE*

47. zwraca uwagę w tym kontekście na znaczenie działania nr 10 planu działania, które ma na celu przeprowadzenie „analizy dotyczącej kosztów kontroli”, ponieważ „konieczne jest zapewnienie właściwej równowagi między kosztami kontroli a wynikającymi z nich korzyściami”;
48. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie w 2010 r. bardziej kompletnej i wyczerpującej oceny kosztów środków przeznaczonych na systemy kontroli w obszarach badania, energetyki, transportu, rozwoju obszarów wiejskich, pomocy zewnętrznej i wydatków administracyjnych, zgodnie z wnioskami Parlamentu z poprzednich rezolucji dołączonych do decyzji o udzieleniu absolutorium;
49. wierzy, że będzie ona kluczowym narzędziem oceny tego, jaką poprawę można będzie w przyszłości osiągnąć i jakim kosztem, co zaleca Trybunał w swym sprawozdaniu rocznym za 2008 r. (pkt 2.35 lit. a)), a także osiągnięcia postępu w kwestii dopuszczalnego ryzyka błędu;

#### *Dopuszczalne ryzyko błędu*

50. z zadowoleniem przyjmuje komunikat Komisji z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie

- wspólnej interpretacji pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędu jako solidnej podstawy metodologicznej dla ekonomicznej analizy dopuszczalnego poziomu ryzyka;
51. przypomina działanie 4. ww. planu działania, które zgodnie z zaleceniami Parlamentu, proponuje zainicjowanie „międzyinstytucjonalnych rozmów w sprawie podstawowych zasad, jakie należy uwzględnić w przypadku dopuszczalnego ryzyka w transakcjach leżących u podstaw rozliczeń”; odnotowuje jednak, że wdrożenie tego działania dopiero się rozpoczęło;
  52. dlatego uważa, że zgodnie z zasadami proporcjonalności i wydajności kosztowej („toważ wart swej ceny”) systemów kontroli Komisja powinna zbadać stosunek dostępnych środków dla każdego obszaru polityki do części tych środków, przeznaczonych na systemy kontroli z podziałem na obszary wydatkowania;
  53. prosi Komisję o wyróżnienie obszarów wysokiej politycznej wrażliwości (o wysokim „zagrożeniu utraty reputacji”), w których powinno się przyjąć raczej podejście do poziomów błędu oparte na jakości (niż na ekonomii);
  54. uważa, że przy określaniu dopuszczalnego poziomu błędu powinno się również brać pod uwagę wielkość europejskich środków finansowych zagrożonych błędami;
  55. wzywa Komisję do nawiązania międzyinstytucjonalnego dialogu na rzecz określenia poziomów ryzyka, a także wzywa do przeprowadzenia takiej analizy porównawczej, która stanowiłaby jedyną podstawę umożliwiającą ustanowienie „akceptowalnego poziomu ryzyka”;
  56. wyraża również przekonanie, że istniejący między zasobami przeznaczonymi na działania kontrolne stosunek kosztów do korzyści oraz wyniki osiągnięte dzięki tym kontrolom powinny stanowić kluczowy element, jaki Trybunał powinien uwzględnić przy dostarczaniu wyników DAS;

#### *Uproszczenie*

57. zdecydowanie twierdzi, że systemy kontroli stanowią odzwierciedlenie złożoności przepisów i zasad na różnych, czasami pokrywających się szczeblach; wzywa zatem Komisję do przyspieszenia procesu ich upraszczania z pełnym udziałem Parlamentu oraz zwraca się do państw członkowskich i regionów o podjęcie odpowiednich starań w tym celu;

#### ***Debata międzyinstytucjonalna na temat obecnego systemu przeprowadzania procedury udzielania absolutorium***

58. wzywa Komisję do zorganizowania międzyinstytucjonalnej dyskusji z udziałem, na najwyższym szczeblu, przedstawicieli Rady, Komisji, Trybunału i Parlamentu, w celu zainicjowania obszernej debaty na temat obecnego systemu przeprowadzania procedury absolutorium, w odniesieniu do którego po 15 latach nadal wydawane jest negatywne DAS i opracowania najważniejszych reform koniecznych do jak najszybszego otrzymania pozytywnego DAS;
59. uważa, że ta debata powinna doprowadzić do sformułowania konkretnych propozycji dotyczących poprawy zarządzania wydatkami UE i ich kontroli, a także dotyczyć m.in.

- krajowych poświadczeń zarządzania, struktury DAS, pojęcia dopuszczalnego ryzyka błędu opartego na analizie kosztów i korzyści oraz uproszczenia przepisów;
60. proponuje przyznać Komisji, przy okazji następnej procedury budżetowej, środki finansowe niezbędne do zorganizowania takiej debaty;

### ***Obowiązki polityczne i administracyjne w Komisji***

#### ***Roczne sprawozdania z działalności***

61. ubolewa nad tym, że w sprawozdaniu rocznym za 2008 r. Trybunał ponownie podkreśla, że niektóre z rocznych sprawozdań z działalności wciąż jeszcze nie zawierają wystarczających dowodów na poparcie DAS;
62. wyraża zaniepokojenie faktem, że Trybunał w dalszym ciągu znajduje niedociągnięcia w funkcjonowaniu systemów nadzoru i kontroli oraz w odnośnych zastrzeżeniach co do poziomu pewności w oświadczeniach dyrektorów generalnych Komisji, szczególnie w odniesieniu do ich wpływu na poświadczenie wiarygodności dotyczące legalności i prawidłowości operacji leżących u ich podstaw; przypomina państwu członkowskim i Komisji o ich zakresie obowiązków w tej kwestii;

#### ***Przejrzystość i kwestie etyczne***

63. nalega, by opinia publiczna miała dostęp do informacji na temat wszystkich członków grup eksperckich i grup roboczych pracujących z Komisją, a także do ujawnionych informacji dotyczących beneficjentów finansowania unijnego;
64. nalega, by Komisja odpowiadała za zapewnienie kompletności, możliwości wyszukiwania i porównywalności danych dotyczących beneficjentów finansowania unijnego, w tym szczegółów dotyczących beneficjentów i ich projektów;
65. przyjmuje z zadowoleniem, że informacje o beneficjentach finansowania unijnego będą publikowane na szerszą skalę i w sposób łatwo dostępny oraz przyjazny dla użytkowników i wzywa do standaryzacji struktury i prezentacji krajowych, regionalnych i międzynarodowych stron internetowych dostępnych z centralnego portalu;
66. podkreśla ponownie potrzebę przeglądu obecnego kodeksu postępowania członków Komisji w celu usunięcia następujących uchybień: a) braku jakiegokolwiek definicji pojęcia „konfliktu interesów”, b) braku określenia toku działań w przypadku pojawienia się konfliktu interesów, c) braku jasności co do przyjmowania darów i korzystania z gościnności oraz d) braku jakiegokolwiek organu mającego za zadanie rozpatrywanie skarg, a także przejęcie od przewodniczącego (ewentualnego) obowiązku samooceny;
67. oczekuje od Komisji rozpoczęcia procesu konsultacji z Parlamentem w sprawie przeglądu obecnego kodeksu postępowania członków Komisji zgodnie ze wspólnym porozumieniem osiągniętym w dniu 27 stycznia 2010 r. pomiędzy przewodniczącym José Manuelem Barroso a grupą roboczą Parlamentu ds. przeglądu porozumienia ramowego pomiędzy Parlamentem i Komisją, a także przyjęcia zmienionej wersji kodeksu postępowania członków Komisji najpóźniej do sierpnia 2010 r.;
68. przypomina znaczenie całkowitej przejrzystości i jawności w przypadku pracowników gabinetów członków Komisji, którzy nie zostali zatrudnieni zgodnie z regulaminem

pracowniczym;

69. przypomina również, że wiążący kodeks postępowania członków Komisji powinien zawierać niezbędne zasady etyczne oraz główne wytyczne, które muszą być przestrzegane przez komisarzy w trakcie sprawowania urzędu, szczególnie podczas mianowania kolegów, zwłaszcza do swych gabinetów;

#### *Zarządzanie i reforma administracyjna*

70. odnotowuje niewielkie zmniejszenie się (z 31,8% w 2007 r. do 30,9% w 2009 r.) liczby pracowników przypisanych do „wsparcia administracyjnego i funkcji koordynujących”, co stanowi tylko część całości kosztów ogólnych; przypomina swe wcześniejsze żądanie środków mających na celu osiągnięcie 20% w tym obszarze (ust. 217 ww. rezolucji z 23 kwietnia 2009 r.);
71. wzywa Komisję do przedłożenia, wraz z dokumentami przygotowawczymi do budżetu na 2011 r. (poprzednio dokumentów roboczych dotyczących wstępnego projektu budżetu), planu zatrudnienia wdrażającego 3% redukcję w tym obszarze jako pierwszy krok na rzecz osiągnięcia 20% poziomu z końcem kadencji Komisji Barroso II;

#### *Zarządzanie agencjami*

72. przypomina swe żądanie (ust. 254 i 255 ww. rezolucji z 23 kwietnia 2009 r.) opracowania i wdrożenia ogólnego systemu zarządzania dla „agencji regulacyjnych” oraz wprowadzenia skutecznego systemu monitorowania agencji Unii;
73. podkreśla w związku z tym, że pomimo prawnie niezależnego statusu niektórych agencji, Komisja pozostaje odpowiedzialna za wykonanie budżetu (zgodnie z art. 317 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, art. 54, 55 i 185 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 oraz art. 37 i 41 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2342/2002;

#### ***Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)***

74. wyraża zaniepokojenie z powodu liczby dochodzeń trwających ponad dziewięć miesięcy oraz małej liczby dalszych postępowań sądowych na szczeblu krajowym w następstwie spraw badanych przez OLAF; uważa, że należy przeprowadzić w OLAF ocenę zasobów pracowniczych w celu zbadania, czy zwiększenie liczby pracowników mogłoby przynieść poprawę w tych dwóch obszarach;
75. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie się Komisji do odblokowania w Radzie dyskusji na temat reformy OLAF oraz do jak najszybszego przedłożenia zapowiedzianego i długo oczekiwanego dokumentu zawierającego spostrzeżenia Komisji;
76. ponownie podkreśla znaczenie uwzględnienia stanowiska Parlamentu w pierwszym czytaniu w dniu 20 listopada 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1073/1999 dotyczące dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)<sup>1</sup>, i pragnie podkreślić, że w celu zapewnienia w przyszłości silnej

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 16 E z 22.1.2010, s. 201.

- pozycji OLAF, powinien on pozostać w ramach Komisji zachowując jednocześnie swą niezależność;
77. pragnie uzyskać wczesny wgląd we wniosek o ustanowienie urzędu Prokuratury Europejskiej, jak przewidziano w art. 86 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
78. kładzie nacisk na swe propozycje dotyczące profilu odpowiedniego kandydata na stanowisko dyrektora generalnego OLAF zawarte w ww. stanowisku Parlamentu w pierwszym czytaniu w dniu 20 listopada 2008 r.; uważa, że zapisy ogłoszenia o wolnym stanowisku powinny odzwierciedlać to żądanie i podkreśla, że cała procedura wyboru powinna odbyć się w międzyinstytucjonalnych ramach respektujących w pełni prerogatywy Parlamentu;

## **KWESTIE SEKTOROWE**

### ***Dochody***

79. przyjmuje z zadowoleniem uznanie przez Trybunał, iż przesłane Komisji deklaracje państw członkowskich dotyczące tradycyjnych środków własnych zasadniczo są wiarygodne i wolne od istotnych błędów oraz że zasoby własne oparte na VAT i DNB zostały przez państwa członkowskie obliczone we właściwy sposób oraz poprawnie pobrane i ujęte przez Komisję w sprawozdaniu finansowym Wspólnoty;
80. zauważa jednak, w odniesieniu do zasobów własnych opartych na VAT, że liczba nierozstrzygniętych zastrzeżeń wzrosła w 2008 r. i zwraca się dlatego do Komisji, aby ta, we współpracy z państwami członkowskimi, nadal dążyła do zagwarantowania znoszenia zastrzeżeń w rozsądnym terminie;
81. zwraca się do Komisji, w odniesieniu do zasobów własnych opartych na DNB, by stosowała się do zalecenia Trybunału zawartego w pkt 4.36 sprawozdania rocznego za rok 2008 i poinformowała Parlament, kiedy zamierza zapewnić wystarczającą pewność dokładności danych, których żądał Trybunał;

### ***Wspólna polityka rolna***

82. z zadowoleniem przyjmuje pozytywną ocenę Trybunału, na podstawie jego prac kontrolnych, że – z wyjątkiem rozwoju obszarów wiejskich – w płatnościach za rok zakończony dnia 31 grudnia 2008 r. w ramach grupy polityk „Rolnictwo i zasoby naturalne” nie występuje istotny poziom błędu; z zadowoleniem odnotowuje, że poziom błędu dla średniej EU 27 wynosi poniżej 2% progu tolerowanego przez Trybunał;
83. z zaniepokojeniem odnotowuje duże różnice w poziomie błędów wykazywanych przez państwa członkowskie we wdrażaniu systemów pomocy obszarowej i podkreśla, że nie można narażać ogólnej wiarygodności systemu; domaga się dobrze ukierunkowanych, niezwłocznych działań mających na celu zarówno ulgi administracyjne dla państw członkowskich o lepszych wynikach, jaki i skutecznych środków zaradczych;
84. ubolewa nad ustaleniami Trybunału dotyczącymi wydatków na rozwój obszarów wiejskich, które nadal cechuje wyższy poziom błędu, chociaż szacowany poziom błędu był niższy niż w latach ubiegłych;
85. z zadowoleniem przyjmuje dokonaną przez Komisję ocenę dotyczącą jakości deklaracji i

rocznych podsumowań wydatków na rolnictwo przedstawionych przez państwa członkowskie, która stwierdza, że w 2008 r. większość z nich spełniła zobowiązania prawne i ogólnie rzecz biorąc, przestrzegala wytyczne Komisji;

86. przypomina, podobnie jak w latach ubiegłych, że Zintegrowany System Zarządzania i Kontroli (IACS) jest zasadniczo skutecznym systemem kontroli, który ogranicza ryzyko błędu lub nieprawidłowych wydatków, lecz ubolewa, że Trybunał wykazał znaczne uchybienia w wybranych agencjach płatniczych w trzech państwach członkowskich: Bułgarii, Rumunii i Wielkiej Brytanii (Szkocji) (pkt 5.32 sprawozdania rocznego za 2008 r.);
87. wzywa do uproszczenia kompleksowych przepisów i bardziej precyzyjnych definicji kryteriów kwalifikowalności, szczególnie w odniesieniu do systemów rolnośrodowiskowych, przede wszystkim na szczeblu Komisji, lecz również na szczeblu krajowym w kontekście planów rozwoju obszarów wiejskich, i zwraca się o zapewnienie wszystkim zainteresowanym stronom bardziej obszernych i przejrzystych instrukcji i wytycznych oraz o organizowanie działań szkoleniowych;
88. ubolewa, że system identyfikacji działek rolnych (LPIS) stosowany przez organy krajowe wciąż nie działa we właściwy sposób w niektórych państwach członkowskich, w odniesieniu do których Trybunał wskazał znaczne uchybienia (w Bułgarii, Hiszpanii, Polsce i Wielkiej Brytanii);
89. wyraża również zaniepokojenie z powodu błędów w odniesieniu do wydatków w ramach programu SAPARD w Bułgarii i Rumunii, co zmusiło DG ds. rolnictwa do zgłoszenia zastrzeżenia w swym rocznym sprawozdaniu z działalności;
90. podkreśla znaczenie szybkich i gruntownych kontroli ex-post służących wykryciu niekwalifikowalnych wydatków i/lub nieodpowiedniej dokumentacji w celu umożliwienia dokonania niezbędnych korektur;
91. wyraża zaniepokojenie z powodu stwierdzonych przez Trybunał niedociągnięć w zakresie określonych przez państwa członkowskie wymogów dotyczących utrzymywania gruntów w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska („GAEC”), w konsekwencji czego niektórzy beneficjenci otrzymują płatności SPJ i JPO bez podejmowania jakichkolwiek działań w odniesieniu do danych gruntów (pkt 5.49 sprawozdania rocznego za 2008 r.);
92. uważa, że uchybienia te, w tym kwestia beneficjentów niespełniających definicji „rolników”, potępiona przez Trybunał w sprawozdaniu rocznym za 2008 r., powinny być rozwiązane przez Komisję w celu zapewnienia większego poziomu wiarygodności, który można uzyskać dzięki działaniom jednostek certyfikujących;
93. odnotowuje wnioski Trybunału i w związku z tym wzywa Komisję do poprawy kontroli w tych państwach członkowskich, które nie stosują się do przepisów wspólnotowych przy przyznawaniu uprawnień wykraczających poza przepisy rozporządzeń;
94. zauważa, że Komisja zwróciła uwagę na niedociągnięcia odnoszące się do pozycji należności w przypadku jednej czwartej agencji płatniczych i zaproponowała korekty finansowe na kwotę około 25,3 mln euro; ponadto zauważa, że korekty te stanowią około 1,95 % kwoty 1 295 mln euro, która ma zostać odzyskana według stanu na koniec roku budżetowego 2008; podkreśla, że chociaż wielkość błędu pozostaje nieznacznie poniżej poziomu istotności wynoszącego 2 %, korekty te wskazują na występowanie ryzyka

istotnego poziomu błędu w całkowitej wysokości pozycji należności;

95. zwraca się do Komisji o podjęcie szczegółowych środków następczych w celu zapewnienia poprawnego i odpowiedniego pokrycia długów z budżetu Wspólnoty;

### ***Spójność***

96. podkreśla, że absolutny priorytet stanowi dalsze zmniejszanie ogólnego poziomu błędów, który w 2008 r. utrzymywał się na wysokim poziomie w tym obszarze wydatków oraz poprawa nadzoru Komisji i systemu odzyskiwania środków;
97. wyraża zaniepokojenie, że błędy w zakresie finansowania polityki spójności oznaczają, że odsetek ogólnej kwoty zwrotów, które nie powinny być zostać wypłacone, wynosi co najmniej 11 %, bez poprawy sytuacji w odniesieniu do 2007 r., i że tak jak w poprzednich latach jako główne problemy wyraźnie wskazane zostały złożoność systemu i skutki dzielonego zarządzania;
98. ponawia żądanie dalszego uproszczenia przepisów zaproponowanych przez Komisję i wprowadzenia jednocześnie bardziej skutecznych kontroli na szczeblu krajowym i UE w celu skutecznego wykonania funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności; uważa, że konieczna jest obiektywna ocena następstw działań upraszczających wprowadzonych w latach 2008-2009 i wzywa Komisję do przeprowadzenia tej oceny do końca 2010 r.;
99. zauważa, że plan działania na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego, przedstawiony w 2008 r., nie został w pełni wdrożony w 2008 r. i nie zlikwidował głównego problemu, jakim są zbyt złożone przepisy połączone z wymogami w zakresie wykonania, które różnią się w poszczególnych państwach członkowskich, a czasem nawet w poszczególnych regionach; podkreśla ponadto, że jego wpływ nie może być jeszcze poddany ocenie, ponieważ błędy popełnione w poprzednich latach nadal obciążają wydatki, za które Komisja dokonała zwrotu, co słusznie uwypuklił Trybunał w swym sprawozdaniu rocznym (pkt 6.34);
100. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie się Komisji do przedłożenia w lutym 2010 r. sprawozdania w sprawie początkowego wpływu swojego planu działania i spodziewa się otrzymać to sprawozdanie; sugeruje Trybunałowi, by owo sprawozdanie poddał uważnej kontroli/analizie w swym następnym sprawozdaniu rocznym;
101. ubolewa, że Komisja zamierza czekać do 2012 r. z przedstawieniem wniosku w sprawie akceptowalnego ryzyka błędu w zakresie polityki spójności, która stanowiła dziedzinę szczególnie podatną na błędy;
102. wzywa Komisję do jak najszybszego przeprowadzenia wstępnej analizy stosunku kosztów do korzyści pomiędzy zasobami przeznaczonymi na działania kontrolne w DG REGIO i DG EMPL, a wynikami osiągniętymi dzięki tym kontrolom;
103. zwraca uwagę, że pierwsze pozytywne efekty wzmocnionych kontroli i ram prawnych, a także planu działania Komisji w odniesieniu do poziomu błędu na okres programowania na lata 2007-2013 prawdopodobnie będą widoczne z końcem 2010 r.;
104. wyraża zaniepokojenie, że wraz ze zbliżaniem się ku końcowi okresu programowania na lata 2000-2006 władze krajowe znajdujące się pod presją związaną z absorpcją przyznanych środków mogą przedłożyć zwiększoną liczbę nieprzewidzianych projektów; podkreśla, że należy zapewnić, by sytuacja ta nie powtórzyła się w obecnym okresie

- programowania i wzywa Komisję do ścisłego stosowania w stosownych przypadkach środków korekcyjnych i odstraszających (zawieszenie płatności i korekty finansowe) wobec państw członkowskich;
105. w tym kontekście wyraża ubolewanie z powodu późnego rozpoczęcia programów związanych z okresem programowania na lata 2007-2013 ze względu na późne przekazanie przez państwa członkowskie sprawozdań z kontroli zgodności i strategii kontroli; podziela uwagi Trybunału i jest zaniepokojony, że to opóźnienie mogłoby zwiększyć prawdopodobieństwo tego, że systemy kontroli nie zapobiegają błędom i nie wykryją ich w początkowej fazie; ponownie wzywa Komisję, by sprawowała swą rolę nadzorczą z jak największą surowością;
106. domaga się tego od Komisji, w jej nadchodzącym sprawozdaniu podsumowującym oraz w rocznych sprawozdaniach z działalności dyrekcji generalnych, wraz z jasnymi informacjami na temat tych państw członkowskich, których systemy kontroli są najmniej skuteczne oraz sporządzeniem rocznej klasyfikacji państw członkowskich dla każdego funduszu; zachęca ponadto Trybunał do sporządzenia takiego samego wykazu w oparciu o swe kontrole;
107. zwraca uwagę na uwagi Trybunału, podobne do tych na 2007 r., że skala i zakres zastrzeżeń w rocznych sprawozdaniach z działalności nie oddają wagi problemów związanych z nieprawidłowościami i nieskutecznymi systemami kontroli; uważa dlatego, że podejście dyrekcji generalnych powinno być bardziej rozważne, a tym samym zakres zastrzeżeń powinien być szerszy;
108. z zadowoleniem przyjmuje przekładane przez Komisję sprawozdania kwartalne na temat korekt finansowych oraz wzmoczenie korekt finansowych przez Komisję w 2008 i 2009 r.; ubolewa jednak, że system korekt finansowych ma mały efekt odstraszający na państwa członkowskie, ponieważ wszelkie niekwalifikowalne wydatki wykryte przez Komisję lub Trybunał mogą zostać zastąpione przez państwo członkowskie wydatkami kwalifikowalnymi; uważa, że Komisja powinna dołożyć wszelkich starań, by w przyszłości jedynie nieprawidłowości wykryte przez same państwa członkowskie mogły być zastępowane innymi wydatkami bez żadnej utraty funduszy przeznaczonych dla danego państwa członkowskiego;
109. ubolewa nad złą jakością przedkładanych Komisji przez niektóre państwa członkowskie sprawozdań na temat kwot wycofanych i korekt finansowych, co ogranicza przydatność i powoduje niekompletność kwartalnych sprawozdań Komisji przedkładanych Parlamentowi; wzywa Komisję do podjęcia dalszych kroków w celu dopilnowania, że państwa członkowskie wypełniają swe zobowiązania, za pomocą ścisłych kontroli oraz oceny wiarygodności i kompletności przekazywanych danych, oraz oczekuje, że otrzyma nowe wytyczne dla organów certyfikujących, w tym zalecenia Komisji dotyczące poprawy procedur sprawozdawczości; zwraca się do Komisji o ujawnienie w najbliższym sprawozdaniu podsumowującym tych państw członkowskich, które nie w pełni przestrzegają wymogów sprawozdawczości;
110. zauważa, że liczba nieprawidłowości zgłoszonych przez państwa członkowskie OLAF w roku 2008 wykazuje znaczące rozbieżności i obawia się, że może to dać w rezultacie mniej spójny system sprawozdawczości;
111. zwraca się do Komisji o sprawdzenie, w oparciu o własne dane, wydajności systemów sprawozdawczości tam gdzie zgłoszona liczba nieprawidłowości wydaje się być zbyt niska;

## ***Polityka wewnętrzna***

### ***Badania naukowe, energia i transport***

- 112.z zadowoleniem przyjmuje lekką redukcję liczby błędów w porównaniu z latami ubiegłymi w tej dziedzinie polityki, a także poprawę sytuacji jeśli chodzi o opóźnienia w płatnościach – według ustaleń Trybunału Komisja znacząco poprawiła wyniki w 2008 r., dokonując terminowych płatności beneficjentom;
- 113.wzywa Komisję do dołożenia wszelkich starań w celu utrzymania pozytywnego trendu zauważalnego w 2008 r. w tym obszarze, który jest pod względem finansowym bezpośrednio zarządzany przez Komisję;
- 114.niemniej jednak zauważa z zaniepokojeniem, że na ogół jeśli chodzi o badania naukowe, energię i transport kontrola Trybunału ponownie ujawniła istotny poziom błędów w płatnościach beneficjentom oraz w systemach nadzoru i kontroli Komisji, które niewystarczająco zmniejszają nieodłączne ryzyko zwrotu zawyżonych kosztów;
- 115.jest szczególnie zaniepokojony nierozstrzygniętym zastrzeżeniem czterech służb odpowiedzialnych za badania naukowe z powodu poziomu błędów resztowych wpływających na wnioski o zwrot kosztów w szóstym programie ramowym (6. PR);
- 116.zauważa także systemową odmienną w traktowaniu odbiorców funduszy UE w różnych sektorach, programach i trybach zarządzania;
- 117.jest zaniepokojony faktem, że publiczny wizerunek UE może ucierpieć na skutek uświadomienia sobie przez zainteresowane strony, że surowsze systemy kontroli są stosowane w dziedzinie rolnictwa niż we wdrażaniu badań;
- 118.zauważa, że przepisy dotyczące finansowania badań naukowych nie były wcześniej stosowane i wzywa Komisję do zmiany tej sytuacji i zapewnienia pełnego i spójnego stosowania obowiązujących przepisów prawnych;
- 119.przypomina jednocześnie swe żądania zawarte w wyżej wymienionej rezolucji z 23 kwietnia 2009 r. (ust. 117 i in.), a zwłaszcza wniosek o powstrzymanie się od wprowadzania wszelkich zmian ze skutkiem wstecznym oraz wzywa Komisję, aby w interesie lepszego stanowienia prawa przedłożyła propozycje realistyczne pod względem celów jak i procedur;
- 120.ubolewa także nad brakiem jasnych informacji dotyczących aktywów Galileo; zwraca się do Komisji o uzyskanie informacji niezbędnych, aby przygotować spis inwentarza w celu sprawdzenia kryteriów wykazywania i oceny wartości aktywów Galileo będących w posiadaniu Europejskiej Agencji Kosmicznej; zwraca się do Komisji o przesłanie tej informacji Parlamentowi przed końcem 2010 r.;
- 121.jest zaniepokojony faktem, że aktualne przepisy obowiązującego programu ramowego nie odpowiadają potrzebom nowoczesnych warunków prowadzenia badań naukowych i uważa, że dalsza modernizacja i uproszczenie są kluczowe dla nowego programu ramowego;
- 122.uważa, że uproszczenie zasad obliczania deklarowanych kosztów jest niezbędne w celu poprawienia sytuacji oraz wzywa Komisję do kontynuowania wysiłków na rzecz opracowania jak najłatwiejszych do stosowania zasad dla beneficjentów programów; zwraca się o jasną definicję niezbędnych kryteriów oceny czy metodyka wyliczania

kosztów przez beneficjentów jest zgodna z obowiązującymi przepisami;

123. podkreśla, że Komisja musi zapewnić ściśle stosowanie mechanizmów kontrolnych, w szczególności poprzez poprawę wiarygodności poświadczeń z kontroli oraz poprzez skuteczną realizację przyjętej strategii kontroli *ex post*, nakładanie w stosownych przypadkach kar i odzyskiwanie terminowo środków lub stosowanie korekt w przypadku nienależnego zwrotu zadeklarowanych kosztów, zgodnie z zaleceniami Trybunału;
124. domaga się także, aby Komisja zastanowiła się nad podziałem zadań między dyrekcjami generalnymi odpowiedzialnymi za badania naukowe, co w połączeniu z brakiem zintegrowanego systemu informacji zarządczej zdaniem Trybunału utrudnia koordynację, zwłaszcza monitorowanie wyników kontroli;

### ***Działania zewnętrzne***

125. stwierdza po doświadczeniach w roku 2007 i 2008, że istotne jest dopilnowanie, aby przejrzystość w tej dziedzinie polityki nadal się zwiększała jeśli chodzi o wydatki, zwłaszcza wobec utworzenia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ);
126. wzywa Komisję do przedłożenia, przed zakończeniem procedury udzielania absolutorium za 2008 r., konkretnych, szczegółowych i uwzględniających wszystkie aspekty planów kadrowych, organizacyjnych i struktur kontrolnych ESDZ, pokazując zwłaszcza wzrost liczby personelu i wydatków na personel, przewidywane skutki budżetowe i zmiany w regulaminie jak i rozporządzeniu finansowym, oraz do natychmiastowego rozpoczęcia negocjacji z organem władzy budżetowej na bazie przedłożonych wniosków; odmawia udziału w negocjacjach opierających się na niejednoznacznych porozumieniach ramowych;
127. jest głęboko przekonany, że prawo Parlamentu do kontroli jako organu udzielającego absolutorium nie powinno w żadnym stopniu ulec redukcji po powołaniu ESDZ; oczekuje, że Komisja będzie o tym<sup>1</sup> pamiętać proponując przegląd aktualnego rozporządzenia finansowego; podkreśla że przegląd ten powinien być częścią zwykłego trzyletniego przeglądu; odrzuca pomysł przyspieszonej procedury planowanej przez Komisję;
128. zauważa z wielkim zaniepokojeniem ogólną konstatację Trybunału, że systemy nadzoru i kontroli wszystkich odnośnych dyrekcji generalnych (AIDCO, RELEX, ELARG i ECHO) są wciąż tylko w części skuteczne, a także konkluzję Trybunału, że w płatnościach w tej dziedzinie polityki występuje istotny poziom błędów; podkreśla, że tak jak poprzednio, błędy występują głównie na szczeblu przedstawicielstw i beneficjentów;
129. z zadowoleniem przyjmuje poprawę odnotowaną w systemach nadzoru i kontroli DG AIDCO; zachęca jednak EuropeAid do niezbędnego usprawnienia kontroli *ex ante*, do korzystania z audytu zewnętrznego i usunięcia niespójności i braków w rocznym planie kontroli, w module kontroli CRIS i ogólnym monitoringu przeprowadzonych kontroli;
130. wzywa DG RELEX do wzmocnienia kontroli *ex post* i naprawienia braków ujawnionych przez Trybunał w zarządzaniu finansowym i nadzorze projektów; z zadowoleniem przyjmuje uznanie przez DG RELEX konieczności zwrócenia większej uwagi na ten

---

<sup>1</sup> Rezolucja Parlamentu z 22 października 2009 r. w sprawie instytucjonalnych aspektów utworzenia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (Przyjęte teksty, P7\_TA(2009)0057) (sprawozdanie E. Broka).

problem;

131. zwraca uwagę na sporą liczbę możliwych przypadków nadużyć (102) badanych przez OLAF w tej dziedzinie – drugi z kolei najwyższy wynik, tuż po dochodzeniach wewnętrznych; z zadowoleniem przyjmuje skoncentrowanie się przez OLAF w zakresie dochodzeń, działań zapobiegawczych i nasilonej współpracy na pomocy zewnętrznej;
132. ubolewa nad opóźnieniami w osiągnięciu przejrzystości w zarządzaniu funduszami UE przez organizacje międzynarodowe, a zwłaszcza przez ONZ (w ramach „wspólnego zarządzania”); ubolewa nad trudnościami, przed jakimi stał Trybunał, mimo ponawianych wezwań Komisji o przestrzeganie ramowej umowy finansowo-administracyjnej (FAFA), aby uzyskać sprawozdania z kontroli i dokumenty towarzyszące z ONZ; docenia i z zadowoleniem przyjmuje dokonane postępy, zwłaszcza zawarcie porozumienia w sprawie zakresu wymagań misji weryfikacyjnych w kwietniu 2009 r. i podpisanie wspólnych wytycznych w zakresie sprawozdawczości;
133. podkreśla w tym kontekście swą głęboką frustrację i niezadowolenie z faktu, że Komisja dotąd nie zdołała podjąć działań na rzecz utworzenia prawdziwie europejskiego instrumentu umożliwiającego zarządzanie kryzysowe, o co zwracano się do niej w poprzednich rezolucjach w ramach procedury udzielania absolutorium; ponownie nalega, aby powstał on jak najszybciej oraz wzywa nową Komisję do stworzenia możliwości samodzielnego zarządzania funduszami powierniczymi tworzonymi przez wielu ofiarodawców podczas nadchodzącego przeglądu rozporządzenia finansowego;

### ***Rozwój i pomoc humanitarna***

134. ubolewa nad ujawnionym podczas kontroli Trybunału faktem, że w zobowiązaniach w ramach wsparcia budżetowego wystąpił wysoki poziom niekwantyfikowalnych błędów; naciska, aby Komisja oceniała te płatności jeszcze dokładniej; w tym kontekście z zadowoleniem odnotowuje dokonany w lutym 2009 r. przegląd obiegu środków w przypadku tego rodzaju płatności;
135. z satysfakcją zauważa poprawę przejrzystości i struktury dokonanych przez Komisję ocen przestrzegania wymogów umowy z Kotonu; ubolewa jednak nad faktem, że Trybunał stwierdził liczne przypadki, w których Komisja nie wykazała w sposób uporządkowany i sformalizowany, że zarządzanie finansami publicznymi było odpowiednio przejrzyste, rozliczalne i skuteczne lub że przynajmniej wprowadza się odpowiedni program reform;
136. zgadza się z Trybunałem, że Komisja powinna kontynuować starania, aby uzasadnić decyzje o kwalifikowalności wsparcia budżetowego i dopilnować, aby wszystkie przyszłe umowy stanowiły kompleksową i jasną podstawę oceny spełniania warunków płatności;
137. podkreśla, że jego rola w przypadku wsparcia budżetowego polega na rozliczaniu Komisji z wyników osiągniętych dzięki wydatkom oraz że wsparcie budżetowe jest instrumentem, który wymaga zmiany modelu sprawowania kontroli, polegającej na rezygnacji z kontroli danych wejściowych na rzecz kontroli wyników w oparciu o wskaźniki;
138. ponawia swą prośbę, aby pomocy na rzecz rozwoju ogółem, a wsparciu budżetowemu w szczególności, towarzyszyło oświadczenie o zgodności *ex ante* – krajowe oświadczenie o zgodności – wydawane przez rząd kraju będącego beneficjentem i podpisane przez

ministra finansów, które dotyczy wybranych kwestii mających wpływ na strukturę zarządzania i odpowiedzialności w kraju objętym pomocą;

139. zwraca się do nowej Komisji o wykazanie inicjatywy i przedstawienie tej propozycji innym darczyńcom międzynarodowym – w szczególności Bankowi Światowemu – z myślą o opracowaniu i zastosowaniu takiego instrumentu w porozumieniu z innymi darczyńcami; oczekuje na informacje Komisji o możliwym harmonogramie takich negocjacji;
140. wzywa Komisję do określenia celów strategicznych i odpowiednich wskaźników wykonania, które umożliwiłyby dokonanie skutecznej oceny wpływu działań UE;
141. podkreśla konieczność zwiększenia skuteczności pomocy i zmniejszenia rozdrobnienia pomocy; uważa, że wiele projektów zarządzanych przez Komisję i państwa członkowskie (około 40 000 projektów) powinno zostać zredukowanych dzięki priorytetowemu potraktowaniu bardziej skutecznych programów i lepszej koordynacji z unijnymi darczyńcami i skoncentrowaniu pomocy na ograniczonej liczbie obszarów interwencji poszczególnych krajów beneficjentów, bez pomijania małych lecz skutecznych organizacji pozarządowych pracujących w terenie;

### ***Organizacje pozarządowe***

142. z zadowoleniem przyjmuje oświadczenie Komisji, że wiedza EuropeAid o organizacjach pozarządowych i organizacjach społeczeństwa obywatelskiego znacząco się poprawiła, dając Komisji lepszy pogląd na społeczeństwo obywatelskie działające w dziedzinie rozwoju;
143. odnotowuje pisemne uwagi komisarza Siima Kallasa z 27 stycznia 2010 r., ale niemniej jednak podtrzymuje swój wniosek wysunięty w rezolucji w sprawie udzielenia absolutorium za rok 2007, o obszerne informowanie Parlamentu o finansowaniu organizacji pozarządowych z budżetu UE i EFR; jest zdania, że takie informacje powinny zawierać następujące dane poszczególnych beneficjentów będących organizacjami pozarządowymi: nazwę i adres, kwoty wypłacone w 2008 r. i odnośne linie budżetowe, cel płatności, odpowiedzialną dyrekcję generalną, zastosowane procedury (zamówienie publiczne, dotacja, lub inne) oraz informację czy beneficjent znajduje się w rejestrze grup interesu prowadzonym przez Komisję;
144. w tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie podjęte przez komisarza Maroša Ševčoviča podczas przesłuchania go jako kandydata na komisarza dnia 18 stycznia 2010 r. do dostarczenia takich informacji Parlamentowi; podkreśla, że działania te należy przyspieszyć we właściwym czasie przed końcem procedury udzielania absolutorium za 2008 r.;
145. uważa ponadto, że informacji powinna towarzyszyć nota wyjaśniająca strategię i cele Komisji w związku z finansowaniem organizacji pozarządowych i podobnych podmiotów; jeśli niemożliwie okaże się uzyskanie z bazy danych informacji dotyczących wyłącznie organizacji pozarządowych, zwraca się o dostarczenie mu przynajmniej danych dotyczących wszystkich beneficjentów, którzy znajdują się w rejestrze grup interesu prowadzonym przez Komisję; uważa, że wtedy Komisja powinna także wyjaśnić jakie kroki zostaną podjęte w celu zapewnienia, że w przyszłości jej baza danych beneficjentów będzie uwzględniać rodzaj beneficjenta, tj. czy jest to osoba fizyczna,

firma handlowa, organ publiczny, organizacja społeczeństwa obywatelskiego lub inny podmiot;

146. zwraca się do Komisji o dostarczenie właściwej komisji Parlamentu wyczerpujących informacji dotyczących finansowania organizacji pozarządowych z budżetu UE;

#### *Rumunia i Bułgaria*

147. jest zaniepokojony niedociągnięciami w zarządzaniu funduszami przedakcesyjnymi przez władze krajowe w Bułgarii i Rumunii i z zadowoleniem przyjmuje działania podjęte przez Komisję, w tym przerwanie wypłat, ściśle monitorowanie i współpracę z oboma państwami członkowskimi, co doprowadziło do znaczącej poprawy sytuacji; pozostaje jednak nadal zaniepokojony zasadniczymi uchybieniami dotyczącymi możliwych nieprawidłowości w zarządzaniu funduszami Phare przez dwie agencje wdrażające w Bułgarii, mimo że nie zawiera się już umów w związku ze środkami z programu Phare;

148. ubolewa nad brakiem znaczących postępów w zajmowaniu się wskazanymi nieprawidłowościami (zwłaszcza odnośnie do krajowego funduszu infrastruktury drogowej); w związku z tym popiera ostrożne podejście Komisji i jej decyzję o ścisłym monitorowaniu sytuacji, śledzeniu wyników i dostarczaniu porad i pomocy bułgarskim władzom w celu naprawy stwierdzonych uchybień; wzywa Komisję do jak największej czujności i surowości przy zatwierdzaniu przedłożonych sprawozdań z oceny zgodności programów operacyjnych zaproponowanych przez władze bułgarskie przed rozpoczęciem wypłaty płatności pośrednich na okres programowania 2007-2013;

149. odnotowuje zawieszenie przez Komisję w lipcu 2008 r. płatności w Rumunii w ramach programu SAPARD z powodu uchybień i nieprawidłowości stwierdzonych przez jej służby oraz z zadowoleniem przyjmuje plan działania przedstawiony przez Rumunię i mający na celu rozwiązanie tych problemów, co umożliwiło Komisji cofnięcie zawieszenia w lipcu 2009 r.;

150. popiera zawieszenie w 2008 r. przez Komisję płatności w Bułgarii w ramach trzech programów przedakcesyjnych – Phare/pomoc w zakresie transformacji, ISPA i SAPARD – w celu ochrony interesów finansowych UE i wobec uchybień i nieprawidłowości stwierdzonych przez jej służby w zarządzaniu tymi funduszami; z zadowoleniem przyjmuje pozytywną reakcję Bułgarii na wszystkie zalecenia, co umożliwiło Komisji cofnięcie zawieszenia płatności w 2009 r.;

151. niemniej jednak ubolewa nad uchybieniami, zwłaszcza niemożnością identyfikacji nieprawidłowych wniosków o pomoc i właściwego śledzenia następstw nieprawidłowości oraz wzywa Bułgarię do przyjęcia szczegółowego planu działania w ścisłej współpracy z Komisją i pod ścisłym nadzorem niezależnego audytora;

152. z zadowoleniem przyjmuje najświeższe informacje z Komisji dotyczące stanu wykorzystania funduszy UE w Bułgarii i Rumunii; zwraca się jednak do Komisji o dalsze kontynuowanie ścisłego monitorowania systemów tych państw członkowskich i realizacji uzgodnionych planów działania, oraz sugeruje, że także OLAF powinien kontynuować pomoc, jakiej udzielił tym państwom członkowskim w wypełnianiu ich zobowiązań dotyczących ochrony interesów finansowych Unii;

#### *Rozszerzenie*

153. z zadowoleniem przyjmuje kroki podjęte przez Komisję w celu poprawy ogólnych wyników pomocy przedakcesyjnej w Chorwacji w ścisłej współpracy z władzami krajowymi i w celu ścisłego monitorowania warunków pełnej decentralizacji funduszy Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA); podkreśla, że lekcja wyciągnięta z problemów z wykorzystaniem funduszy przedakcesyjnych w Bułgarii i Rumunii powinna pomóc chorwackim władzom, z pomocą Komisji, w uniknięciu podobnych trudności podczas wykorzystywania funduszy przedakcesyjnych w Chorwacji;
154. zachęca Komisję do wsparcia tureckich władz w ich dążeniu do naprawienia dwóch głównych uchybień (brak gotowości do programowania i niejednolite rezultaty w różnych sektorach), które spowodowały „umiarkowanie niezadowolający” ogólny wynik wykorzystania pomocy przedakcesyjnej w Turcji;
155. popiera kroki podjęte przez Komisję w krajach kandydujących i pozostałych krajach Bałkanów Zachodnich w celu zwalczania korupcji oraz zachęca do realizacji projektów wzmacniających niezależność władzy sądowniczej, rozwój profesjonalnych organów ścigania i wspierających walkę z korupcją, w ramach regionalnej i krajowej pomocy;

#### ***Wydatki administracyjne***

156. z satysfakcją odnotowuje, że kontrola Trybunału nie wykazała żadnego istotnego błędu, mającego wpływ na legalność i prawidłowość wydatków administracyjnych.

## WNIOSKI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAŃ SPECJALNYCH TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO

### *Część I:*

#### *Sprawozdanie specjalne nr 10/2008 – Pomoc WE na rzecz rozwoju usług zdrowotnych w Afryce Subsaharyjskiej*

157. wzywa Komisję do rozważenia zwiększenia pomocy dla sektora zdrowia podczas śródkresowego przeglądu 10. EFR celem wsparcia jego zaangażowania w osiąganie milenijnych celów rozwoju związanych ze zdrowiem oraz do zagwarantowania, że jej pomoc dla sektora zdrowia udzielana jest z poszanowaniem priorytetu jej polityki, jakim jest wspieranie systemów zdrowia;
158. przypomina Komisji o podjętym w kontekście instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju zobowiązaniu do przeznaczenia do 2009 r. 20% środków na zdrowie i szkolnictwo podstawowe we wszystkich wydatkach w ramach europejskiej polityki rozwoju oraz żąda, aby Komisja regularnie informowała Parlament, jaki procent, z podziałem na kraje, całej pomocy na rozwój przyznanej Afryce Subsaharyjskiej przeznaczony jest na szkolnictwo podstawowe i średnie oraz na podstawową opiekę zdrowotną;
159. nalega, aby Komisja zapewniła sobie wystarczającą wiedzę specjalistyczną z dziedziny zdrowia, umożliwiającą jej odgrywanie skutecznej roli w dialogu dotyczącym sektora zdrowia, poprzez zagwarantowanie, że we wszystkich delegaturach, dla których zdrowie jest głównym sektorem, pracują specjaliści z zakresu zdrowia, poprzez bliższą współpracę w krajach po zakończeniu konfliktu z doradcami ECHO, poprzez stworzenie bliższego partnerstwa z krajowymi biurami Światowej Organizacji Zdrowia celem skorzystania z ich dorobku oraz poprzez zawieranie formalnych umów z państwami członkowskimi UE w celu wykorzystania ich specjalistycznej wiedzy; zwraca się do Komisji o zakomunikowanie Parlamentowi liczby ekspertów w zakresie zdrowia i szkolnictwa, jakimi dysponuje ona w tym regionie zarówno na poziomie delegatur, jak i w centrali, oraz o wskazanie, czy udało jej się zwiększyć ich liczbę;
160. zachęca Komisję do dalszego zwiększania wykorzystania sektorowego wsparcia budżetowego w sektorze zdrowia, do skoncentrowania jej ogólnego wsparcia budżetowego na poprawie usług zdrowotnych oraz do kontynuowania wykorzystywania projektów na rzecz wspierania polityki rozwoju i budowania zdolności;
161. nalega, aby Komisja wprowadziła mechanizmy i narzędzia monitorowania w celu zagwarantowania, że odpowiednia część ogólnego wsparcia budżetowego odpowiada na podstawowe potrzeby, zwłaszcza w sektorze zdrowia, aby używała celów bezpośrednio mierzących wyniki strategii politycznych, zapewniła wsparcie dla budowania zdolności oraz aby informowała Parlament o podjętych w tym celu krokach;
162. zachęca Komisję do ustanowienia jaśniejszych wskazówek dotyczących wykorzystania każdego instrumentu i ich kombinacji, jak również do bliższej i skuteczniejszej współpracy ze Światowym Funduszem w państwach beneficjentach;
163. wzywa Komisję do zastanowienia się we współpracy z Trybunałem Obrachunkowym, jak można zaradzić nieprawidłowościom stwierdzonym w sprawozdaniu Trybunału, oraz do

przedstawienia Parlamentowi sprawozdania z rezultatów tych dyskusji;

### **Część II:**

#### ***Sprawozdanie specjalne nr 12/2008 – Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA), 2000–2006***

164. apeluje do Komisji o prowadzenie ścisłego nadzoru wdrażania byłych projektów ISPA, o zbadanie, w jaki sposób dałoby się uniknąć opóźnień w realizacji projektów lub ograniczyć je w przyszłości przy realizacji podobnych instrumentów (np. IPA), oraz o podjęcie koniecznych kroków celem zapobieżenia opóźnieniom w przygotowywaniu przyszłych dokumentów z wytycznymi;
165. wzywa do wnikliwszego i bardziej realistycznego planowania projektów przez wnioskodawców oraz do znalezienia sposobów przyspieszenia procedur przy realizacji podobnych instrumentów w przyszłości - tak na poziomie Komisji, jak i administracji krajowych państw korzystających z pomocy;
166. wzywa Komisję do dalszego kontrolowania swych systemów, aby zapewnić, iż stwarzane są niezawodne systemy zarządzania funduszami strukturalnymi i Funduszem Spójności, oraz by zapobiec powstaniu sytuacji wysokiego zagrożenia w przyszłości;

### **Część III**

#### ***Sprawozdanie specjalne nr 1/2009 – Operacje bankowe w regionie śródziemnomorskim w ramach programu MEDA oraz poprzednich protokołów***

167. zwraca uwagę Komisji na potrzebę poprawy przez Wspólnotę, Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) i innych partnerów międzynarodowych i lokalnych skutecznej koordynacji wsparcia oraz na potrzebę systematycznej wymiany informacji, w szczególności na poziomie lokalnym, w celu osiągnięcia większej spójności i komplementarności działań;
168. odnotowuje, że choć poziom monitorowania uległ później poprawie, to nie był on zadowalający w pierwszych latach funkcjonowania programu MEDA, zwłaszcza w przypadkach, gdzie Komisja całkowicie polegała na monitorowaniu przeprowadzonym przez EBI przed 2005 r.;
169. w odniesieniu do przedstawionych operacji bankowych, do których upoważniony jest w imieniu Komisji EBI, podkreśla znaczenie porozumienia w sprawie zarządzania, którego celem jest zapewnienie właściwej kontroli, uwzględnienie aspektów środowiskowych, zabezpieczenie interesów finansowych Wspólnoty oraz zagwarantowania, że pośrednicy i promotorzy wypełniają swoje zobowiązania finansowe i sprawozdawcze;
170. podkreśla znaczenie dostosowanego do potrzeb programu oceny i monitorowania operacji bankowych, który ma być stosowany w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa;

### **Część IV**

***Sprawozdanie specjalne nr 2/2009 – Program zdrowia publicznego Unii Europejskiej (2003–2007): czy skutecznie przyczynia się on do poprawy zdrowia?***

171. uważa, program zdrowia publicznego (PZP) (2003–2007) był ambitny, lecz jego cele nie były ani dostatecznie jasne, ani też dostosowane do ograniczonych środków budżetowych; podkreśla, że spowodowało to rozproszenie programu na zbyt wiele obszarów działania, przy czym niektóre z nich nie były objęte żadnym projektem; zauważa, że to rozproszenie spowodowało obniżenie jakości programu i jednocześnie utworzenie tak szerokiego wachlarza projektów, że Komisja nie jest w pełni poinformowana o istnieniu wszystkich projektów; w związku z tym zachęca Komisję do przedstawienia Parlamentowi sprawozdania na temat wyników prac nad planowaniem obecnego PZP i podkreśla, że oceny średniookresowe i ex post programu powinny zająć się ryzykiem rozproszenia;
172. zauważa, że Trybunał zakwestionował przydatność niektórych elementów PZP i ubolewa nad faktem, że program finansował czasem projekty (w szczególności w ramach komponentu „wyznaczniki zdrowia”) o niewielkiej europejskiej wartości dodanej;
173. dlatego też uważa, że wszelkie kolejne PZP powinny skupiać się na sieciach współpracy i wymianie najlepszych wzorców oraz że należy częściej stosować otwartą metodę koordynacji w celu wspierania wymiany „dobrych praktyk”;
174. zachęca Komisję do przedstawienia jasnej logiki stanowiącej podstawę interwencji dla wszelkich przyszłych zakładanych programów PZP; podkreśla, że należy tego dokonać w ocenie skutków ex ante towarzyszącej wnioskowi Komisji w sprawie takiego programu;
175. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego o przedłożenie w odpowiednim czasie oficjalnej opinii w sprawie oceny skutków ex ante sporządzonej przez Komisję, tak aby Parlament i Rada mogły rozpatrzyć wniosek Komisji w sprawie decyzji dotyczącej programu; uważa, że przygotowując tę opinię, Trybunał powinien uwzględnić wyżej opisane stanowisko Parlamentu;

***Część V***

***Sprawozdanie specjalne nr 3/2009 – Skuteczność wydatków w ramach działań strukturalnych na oczyszczanie ścieków w okresach programowania 1994–1999 i 2000–2006***

176. odnotowuje niepełne wykorzystanie niektórych oczyszczalni ścieków i nalega, aby finansowane przez UE oczyszczalnie ścieków utrzymały opłacalny system funkcjonowania; zachęca zatem Komisję i państwa członkowskie do znalezienia sposobu na zagwarantowanie, że finansowane przez UE oczyszczalnie ścieków są odpowiednio połączone z sieciami kanalizacyjnymi; podkreśla odpowiedzialność państw członkowskich za funkcjonowanie oczyszczalni ścieków oraz zachęca je do dołożenia wszelkich starań w celu zagwarantowania odpowiedniej jakości ścieków oraz pełnego wykorzystania wydajności oczyszczalni;
177. wyraża uznanie dla wysiłków Komisji na rzecz przeprowadzenia przeglądu właściwej

dyrektywy (dyrektywa Rady 86/278/WE<sup>1</sup> – dyrektywa o osadach ściekowych), zachęca do przyspieszenia przeprowadzanej obecnie procedury przeglądu w celu uwzględnienia najnowszych tendencji w tej dziedzinie oraz wzajemnego dostosowania różnych praktyk państw członkowskich w tym zakresie, oraz wzywa państwa członkowskie do zagwarantowania jakości osadów ściekowych, zgodnie z limitami UE;

178. podkreśla potrzebę bardziej rygorystycznej analizy projektów na etapie składania wniosków w celu uniknięcia niedociągnięć w zakresie ich przewidywanych skutków; w związku z tym zachęca Komisję do dalszego rozwinięcia wewnętrznych wytycznych oraz list kontrolnych do wykorzystania w procesie oceny w celu poprawy spójności wniosków o dotację, jak również do zapewnienia podejmowania odpowiednich działań następczych w przypadkach, gdy nie dostarczono wymaganych informacji lub nie podjęto wymaganych działań;

## **Część VI**

### ***Sprawozdanie specjalne nr 4/2009 – Zarządzanie przez Komisję udziałem podmiotów niepaństwowych we współpracy WE na rzecz rozwoju***

179. wyraża ubolewanie z powodu rozdzwieku między zobowiązaniami politycznymi UE w kwestii udziału podmiotów niepaństwowych we współpracy na rzecz rozwoju a rzeczywistymi praktykami i nie akceptuje tego rozdzwieku, dlatego też oczekuje, że właściwy komisarz przedstawi dowody na pełne polityczne poparcie i działania przywódcze na rzecz rzeczywistej realizacji zobowiązań politycznych wobec podmiotów niepaństwowych zarówno ze strony centrali, jak i delegatur Komisji; ubolewa ponadto, że kryterium powodzenia w dziedzinie rozwoju ograniczono do „rozwoju gospodarczego”, gdyż podejście takie pomija fakt, iż przepaść między tymi, którzy mają, a tymi, którzy nie mają, dramatycznie się pogłębiła; zwraca się do Komisji o dopilnowanie, by do końca 2010 r. w każdej delegaturze zatrudniono w pełnym wymiarze czasu pracy przynajmniej jednego eksperta ds. polityki wobec podmiotów niepaństwowych oraz ds. kontaktów i umów z nimi;

180. zauważa, że te kraje rozwijające się, które wzięły proces rozwoju we własne ręce, uzyskały dobre wyniki w ograniczaniu ubóstwa; podkreśla kluczową rolę państwa w rozwoju oraz zachęca Komisję i jej delegatury do dalszej poprawy stosunków z rządami krajów partnerskich, by umożliwić bardziej skuteczny udział podmiotów niepaństwowych i konsultacje z nimi;

181. uważa brak pełnych i wiarygodnych danych za niezwykle godny ubolewania i oczekuje, że Komisja niezwłocznie podejmie działania naprawcze, gdyż wiarygodne dane to warunek niezbędny do rozpoczęcia pomiaru wyników; dlatego też wzywa Komisję, by przed rozpoczęciem procedury dotyczącej budżetu na 2011 r. przedłożyła Parlamentowi pełny przegląd finansowy środków pochodzących z poszczególnych pozycji budżetu UE, a wykorzystanych za pośrednictwem podmiotów niepaństwowych przez poszczególne kraje;

182. uważa, że jakość pomocy jest ważniejsza od jej ilości, i zachęca Komisję, by odegrała ważną rolę w porządkowaniu widocznego chaosu w dziedzinie pomocy na rzecz rozwoju

---

<sup>1</sup> Dyrektywa Rady 86/278/WE z dnia 12 czerwca 1986 r. w sprawie ochrony środowiska, w szczególności gleby, w przypadku wykorzystywania osadów ściekowych w rolnictwie (Dz.U. L 191 z 15.7.1986, s. 23).

poprzez wspieranie zdecydowanej i skutecznej koordynacji działań ofiarodawców oraz doskonalenie istniejącej struktury pomocy; zwraca się do Komisji o rozważenie, czy – przy pełnym uwzględnieniu uwag Trybunału – nie nadszedł odpowiedni czas na restrukturyzację całego systemu (współ)finansowania podmiotów niepaństwowych, w celu upewnienia się, że podmioty niepaństwowe mogą oprzeć się na przejrzystych i skutecznych zasadach przy udziale w programach i projektach;

183. zachęca Komisję, by należycie uwzględniła fakt, że ofiarodawcy to podmioty polityczne i że w niektórych przypadkach między ofiarodawcami a krajami otrzymującymi pomoc mogą występować konflikty interesów; podkreśla, że koniecznym warunkiem trwałości działań jest istnienie silnych i demokratycznych instytucji krajowych oraz dobrze określona polityka dystrybucji dóbr; jest zdania, że osiągnięcie spójniejszej polityki programowania, a następnie programów i projektów oraz odpowiedniej oceny wymaga zasadniczego przejścia od współfinansowania projektów podmiotów niepaństwowych do finansowania projektów w 100% przez UE;
184. sądzi, że przeprowadzona dla Komisji ocena przekazywania pomocy za pośrednictwem organizacji społeczeństwa obywatelskiego<sup>1</sup> oraz specjalne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego w pewnym stopniu nakładają się na siebie i zachęca Trybunał oraz jednostki oceniające Komisji do wymiany informacji na temat planowanych działań oraz do przedstawienia Parlamentowi sprawozdania z jej wyników;
185. zachęca Komisję, by przedłożyła wnioski dotyczące zmian w rozporządzeniu finansowym, które umożliwią UE działanie w charakterze silnego podmiotu pośród innych ofiarodawców międzynarodowych;

## **Część VII**

### ***Sprawozdanie specjalne nr 5/2009 – Zarządzanie środkami finansowymi przez Komisję***

186. uważa, że Komisja powinna poprawić nadzór nad swymi różnymi działaniami w zakresie zarządzania środkami finansowymi, jak zaleca Trybunał Obrachunkowy, oraz że należy regularnie organizować spotkania dwóch zainteresowanych dyrekcji – Dyrekcji ds. Budżetu (DG BUDG) oraz Dyrekcji ds. Gospodarczych i Finansowych (DG ECFIN) – celem wymiany informacji na temat ryzyka oraz doświadczeń i najlepszych praktyk odnośnie do działań w zakresie zarządzania środkami finansowymi i aktywami na poziomie ogólnokomisyjnym;
187. uważa, że Komisja powinna nadal podejmować wszelkie konieczne działania, aby zapewnić skuteczne i ściśle monitorowanie poważnych zagrożeń finansowych w ciągu roku; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że celem dalszej poprawy sytuacji Komisja zaproponowała już Trybunałowi Obrachunkowemu i uzgodniła z nim, że poczynwszy od zamknięcia 2008 r. do odnośnych organizacji finansowych będzie rozsyłane oficjalne pismo okólne w celu uzyskania od nich dokładnych, pełnych i ustandaryzowanych informacji na temat rachunków powierniczych;
188. wzywa Komisję do przygotowania planu kontroli w DG BUDG na każdy 12-miesięczny okres w oparciu o analizę ryzyka, do przeprowadzania kontroli w ciągu danego roku i po jego upływie, a także do składania Parlamentowi sprawozdań z napotkanych problemów

---

<sup>1</sup> [http://ec.europa.eu/europeaid/how/evaluation/evaluation\\_reports/2008/1259\\_docs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/how/evaluation/evaluation_reports/2008/1259_docs_en.htm)

- nie później niż 3 miesiące po zakończeniu danego roku;
189. wzywa Komisję do dokonania postępów w zakresie przeglądu ryzyka związanego z prowadzonymi przez nią (DG BUDG) operacjami skarbowymi, który to przegląd stanowi część jej sprawozdań finansowych i który w jasny i zrozumiały sposób podsumowuje ryzyko, na jakie jest narażona, sposób zarządzania tym ryzykiem oraz środki, jakie przewidziano celem jego kontrolowania, minimalizowania lub neutralizowania;
190. uważa, że w trosce o przejrzystość Komisja powinna czytelniej dokumentować swoje procedury dotyczące transferów środków między rachunkami zasobów własnych państw członkowskich oraz poprawić dokumentowanie konkretnej procedury wyboru, jaką w każdym przypadku się kieruje;
191. apeluje do Komisji o poprawę jej bazy danych, o zoptymalizowanie weryfikacji oraz o podjęcie działań w odniesieniu do uwag Trybunału na temat potrzeby poprawy koordynacji, aby przy ustalaniu przez zainteresowane DG limitów rachunków przeznaczonych do przechowywania środków w bankach komercyjnych uwzględniano ogólne narażenie Komisji na ryzyko w każdym z banków komercyjnych;
192. z zadowoleniem przyjmuje i popiera starania Komisji, by opracować wniosek w sprawie obecnego systemu zarządzania środkami tymczasowo zainkasowanymi na poczet przywien, który był przedmiotem przeglądu w 2008 r., i oczekuje, że wydany przez DG BUDG na początku 2009 r. wniosek w sprawie decyzji Komisji w tej sprawie zwiększy bezpieczeństwo systemu;

## ***Część VIII***

### ***Sprawozdanie specjalne nr 6/2009 – Program pomocy żywnościowej Unii Europejskiej dla osób najbardziej potrzebujących: ocena celów oraz zastosowanych środków i metod***

193. odnosi się przychylnie do kontroli tego programu przez Trybunał i do propozycji reformy przedstawionej przez Komisję (COM(2008)0563); odwołuje się do swojej rezolucji legislacyjnej przyjętej dnia 26 marca 2009 r., w której poparł on propozycję reformy<sup>1</sup>; podkreśla, że program UE w dziedzinie pomocy żywnościowej jest uzupełnieniem działań prowadzonych już w państwach członkowskich;
194. przypomina, że wsparcie socjalne udzielane przez organy państw członkowskich rzadko jest ukierunkowane na zapewnienie dostępu do żywności i że inicjatywy związane z dożywianiem skierowane do osób dotkniętych wykluczeniem społecznym i pozostających na marginesie zazwyczaj wychodzą od organizacji charytatywnych i są prowadzone dzięki pomocy ochotników;
195. uważa, że konieczne są lepsze kryteria celem skierowania pomocy do tych krajów i beneficjentów, którzy jej najbardziej potrzebują;
196. uważa, że państwa członkowskie uczestniczące w programie powinny opracować skuteczne środki zapobiegania marnotrawieniu żywności;
197. przypomina Komisji, że zasada pomocniczości w żaden sposób nie zmniejsza zobowiązań Komisji wynikających z art. 317 Traktatu o funkcjonowaniu Unii

---

<sup>1</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2009)0188.

Europejskiej, zgodnie z którym Komisja wykonuje budżet „na własną odpowiedzialność” i „zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami”;

198. oczekuje, że Komisja zastosuje się do zaleceń Trybunału celem umożliwienia organom budżetowym uzyskania pełnych i obiektywnych informacji na temat wyników programu;

### ***Część IX***

#### ***Sprawozdanie specjalne nr 7/2009 – Zarządzanie fazą rozwoju i walidacji programu Galileo***

199. wyraża ubolewanie, że zgodnie z ustaleniami Trybunału zarządzanie fazą rozwoju i walidacji programu Galileo było nieodpowiednie; zauważa, że rozwój technologiczny ma pięć lat opóźnienia w porównaniu ze wstępnym planowaniem, a szacunkowe koszty w fazie rozwoju i walidacji wzrosły niemal dwukrotnie, z 1 100 000 000 do 2 100 000 000 EUR;

200. wzywa Komisję do odniesienia się w przygotowywanym komunikacie w sprawie przyszłości Galileo do zaleceń Trybunału, aby wyjaśnić polityczne cele programu Galileo i przełożyć je na cele strategiczne i operacyjne w celu ustalenia solidnego planu działań na rzecz Galileo w oczekiwaniu na zakończenie rozmieszczania;

201. wyraża zaniepokojenie, że Trybunał uznał, iż Wspólnemu Przedsiębiorstwu Galileo nie udało się osiągnąć większości założonych celów, a jego działalność była poważnie ograniczona przez kwestie dotyczące zarządzania; zwraca się do Komisji o zapewnienie że, zgodnie z zaleceniem Trybunału, w przypadku przyszłych wspólnych przedsięwzięć struktura zarządzania nie utrudni działań wspólnego przedsiębiorstwa;

202. uważa, że europejscy podatnicy powinni być informowani o wszelkich przypadkach udziału krajów trzecich w programach Galileo i EGNOS; zwraca się zatem do Komisji o przekazywanie Parlamentowi szczegółowych informacji dotyczących wszelkiego rodzaju współpracy między UE i krajami trzecimi w zakresie programów Galileo i EGNOS;

203. wzywa Komisję i Organ Nadzoru Europejskiego GNSS – w księgach rachunkowych, a także Trybunał – w sprawozdaniach, do dostarczenia organowi udzielającemu absolutorium jasnych i wyczerpujących informacji w zakresie aktywów materialnych i niematerialnych powstałych w ramach programów Galileo i EGNOS, będących własnością Unii Europejskiej;

204. wzywa Komisję do przygotowania uaktualnionych danych oraz analiz kosztów i korzyści dla projektu Galileo oraz do odpowiedniego informowania Parlamentu;

### ***Część X***

#### ***Sprawozdanie specjalne nr 8/2009 – „Sieci doskonałości” oraz „projekty zintegrowane” w ramach wspólnotowej polityki w zakresie badań naukowych: czy założone cele zostały osiągnięte?***

##### *Początkowy etap postępowania*

205. odnotowuje dużą „rozbieżność oczekiwań”, tj. fakt, że mniej niż 55% wszystkich projektów poddanych przeglądowi ex post zachowało początkową doskonałą ocenę; zwraca się do Komisji o ponowne rozważenie stosowanych przez nią procedur oceny;

206. przypomina, że znaczna większość wniosków nie przekracza progu „doskonałości” (jedynie 15–20% wniosków), podczas gdy koszty przygotowania wniosków (wynoszące w niektórych przypadkach nawet 300 000 euro) są ponoszone przez wnioskodawców; w tym kontekście wzywa Komisję do spójnego i skutecznego zastosowania rozsądnych środków (jak np. procedury wieloetapowe) w celu jak najbardziej efektywnego wykorzystania pieniędzy przeznaczonych na badania, a nie na „zarządzanie badaniami”;
207. uważa za niefortunne to, że w zależności od ostatecznego sukcesu w procedurze przyjmowania wniosków jedynie 53–86% wszystkich zainteresowanych stron w pełni rozumie charakter instrumentów stosowanych w 6. programie ramowym; ubolewa nad tym, że w niektórych przypadkach wybór danego instrumentu w rzeczywistości zależał raczej od uwarunkowań podatkowych, a nie merytorycznych; zauważa, że duża liczba partnerów w sieciach doskonałości (NoE) oraz duży nacisk Komisji na integrację prawną stanowią szczególne wyzwanie oraz że grupa ekspercka do spraw przyszłości NoE zaleciła, by szersze partnerstwa były tworzone jedynie w przypadkach wyjątkowych i należyte uzasadnionych<sup>1</sup>;

208.

#### *Tworzenie sieci doskonałości*

209. ubolewa nad tym, że – pomimo wysuwanych przez Parlament żądań ukierunkowania realizacji programów badawczych w większym stopniu na usługi i klienta – osiągnięto bardzo niewielki postęp w zakresie tworzenia pojedynczych punktów kontaktowych obejmujących wszystkie dyrekcje generalne zajmujące się badaniami naukowymi, standaryzację pod kątem procedur zastosowania, niezbędną dokumentację oraz spójną komunikację; podkreśla fakt, że opinia publiczna uważa Komisję za pojedynczą jednostkę;
210. domaga się w związku z tym, by Komisja ostatecznie poczyniła właściwe kroki w kierunku podejścia proaktywnego w odniesieniu do wsparcia klientów, wewnętrznej kontroli jakości, w tym standaryzacji drugiego szczebla oraz spójnego zarządzania; zwraca się do Komisji o udostępnienie w internecie wszystkich aktów prawnych, na których opierają się umowy o dotacje, w tym, w odpowiednich przypadkach, odwołań do prawa belgijskiego;
211. przypomina stale wysuwane przez Parlament żądania ograniczenia obciążeń administracyjnych, zwłaszcza w odniesieniu do procedur przyznawania dotacji<sup>2</sup>; ubolewa nad tym, że średni czas oczekiwania na kontrakt wynosi 13 miesięcy, a więc jest dłuższy o 4 miesiące w porównaniu z 5PR; mając na względzie 7PR domaga się, by Komisja wykorzystwała istniejące narzędzia administracyjne (jak np. kody identyfikacji osobowej (PIC), przedstawiciele mianowani przez podmiot prawny (LEAR));
212. wyraża niezadowolenie z powodu nieosiągnięcia przez 6PR celu polegającego na większym udziale uczestników prywatnych, zwłaszcza MŚP; podziela ocenę Trybunału,

<sup>1</sup> Końcowe sprawozdanie grupy eksperckiej do spraw przyszłości sieci doskonałości (wrzesień 2008 r. – „ER”), s. 21.

<sup>2</sup> SEC(2006)0866 – C6-0231/2006 – 2006/0900(CNS)

zgodnie z którą niektóre postanowienia czynnie przyczyniały się do zniechęcania uczestników prywatnych do udziału; ogólnie jest zdania, że postanowienia i zasady prawne (w tym wzory umów i wytyczne) są zbyt skomplikowane i jako takie blokują skuteczne i wydajne wdrażanie polityk badawczych;

213. zauważa, że oceny są nakierowane na kontrolę „wkładu”, a nie na ocenę „produktów”; podziela pogląd Trybunału, że właściwe zdefiniowanie konkretnych, wymiernych, osiągalnych, istotnych i określonych w czasie celów na początku projektu to kluczowy element decydujący o postępach w jego realizacji i potencjalnym powodzeniu; podkreśla, że powinno się określić wymogi sprawozdawcze jako narzędzie celowe, służące monitorowaniu i ocenie postępów w zakresie integracji oraz postępów materialnych<sup>1</sup>, a także nie powinno się ich używać jako środków sankcjonujących lub ingerujących w inne dowolne działania zarządcze koordynatora, o ile są one zgodne z przepisami prawa;

#### *Trwałość oraz przyszły rozwój*

214. z zalem odnotowuje, że w większości przypadków nie udało się osiągnąć trwałej integracji, wykraczającej poza początkowy okres finansowania, a w ocenie Trybunału początkowy okres finansowania trwający pięć lat nie okazał się realistyczny; popiera propozycję zastosowania wysoce konkurencyjnych i wybiórczych kryteriów do przypadków przedłużonego finansowania sieci doskonałości, co do których twierdzi się, że będą w stanie same się podtrzymywać (ER, s. 28);

215. z zainteresowaniem odnotowuje propozycję grupy eksperckiej, aby zbadać możliwość koordynacji przetargów pomiędzy ERA-NET a 7PR, łącząc fundusze krajowe i wspólnotowe<sup>2</sup>, jak też wszelkie środki mające na celu poprawę przejrzystości i dostępności bazy danych CORDIS w celu zapewnienia wymiany wyników badań w ramach ERA (przykłady wymiany wzorców);

216. jest głęboko zaniepokojony tym, że zastosowanie do 6PR strategii kontroli Komisji doprowadziło już do dwóch spraw sądowych wytoczonych przez byłych uczestników; podkreśla, że niezawodność jest podstawą wszelkiej współpracy długoterminowej oraz ponawia apel do Komisji, traktując to jako warunek pewności prawnej, o powstrzymanie się od ponownego przeliczania sprawozdań finansowych dotyczących projektów realizowanych w ramach 6PR, które zostały już zatwierdzone i rozliczone przez Komisję, czego mogłaby ona dokonywać poprzez zastosowanie nowej interpretacji kryteriów kwalifikowalności kosztów ustalonych w warunkach ogólnych (załącznik II) przykładowej umowy w przypadku 6PR<sup>3</sup>; wzywa Komisję do wzmocnienia wysiłków w kierunku znalezienia rozwiązania, zwłaszcza upraszczając procedury odzyskiwania środków poprzez zastosowanie odpowiednich procedur ryczałtowych i uwzględnienie dobrej wiary oraz uzasadnionych oczekiwań beneficjentów, a także wyraża nadzieję na możliwość prowadzenia dialogu skutkującego wypracowaniem konkretnych rozwiązań;

217. zwraca się do Komisji o znalezienie rozwiązań zapewniających niezawodność oraz

---

<sup>1</sup> ER, s. 26.

<sup>2</sup> ER, s. 27.

<sup>3</sup> Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 23 kwietnia 2009 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji dotyczących udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2007, sekcja 3 - Komisja i agencje wykonawcze (Dz.U. L 255 z 26.9.2009, s. 36).

średnioterminową ciągłość wdrażania i planowania programów ramowych, zwłaszcza mając na względzie 8PR; w szczególności domaga się jednorodnego stosowania wyznaczonych terminów i wiążących zasad postępowania;

## ***Część XI***

### ***Sprawozdanie specjalne nr 9/2009 na temat wydajności i skuteczności działań prowadzonych przez Europejski Urząd Doboru Kadr w zakresie doboru pracowników***

218. zachęca Europejski Urząd Doboru Kadr (EPSO) do uwzględnienia zaleceń Trybunału zawartych w programie rozwoju EPSO (EDP);
219. uważa, że EPSO i wszystkie instytucje UE powinny usprawnić komunikację z obywatelami w odniesieniu do koncepcji bezstronnej europejskiej służby cywilnej i poprawić wizerunek UE jako pracodawcy;
220. zauważa w związku z tym, że EPSO powinno również dążyć do usprawnienia komunikacji z organami administracji publicznej w państwach członkowskich w celu wymiany sprawdzonych praktyk w dziedzinie informowania i podawania do wiadomości publicznej możliwości zatrudnienia w sposób umożliwiający dotarcie do odbiorców docelowych; uważa, że w podobny sposób należy się komunikować z odnośnymi organizacjami międzynarodowymi;
221. jest przekonany, że usprawnienie współpracy z uniwersytetami mogłoby być korzystne w dłuższej perspektywie, gdyż instytucje UE zyskałyby potrzebnych pracowników, a absolwenci uzyskaliby pomoc w rozwoju kariery zawodowej;
222. zachęca EPSO do kontynuowania wysiłków mających na celu wykrywanie dysproporcji geograficznych wśród kandydatów i ostatecznie laureatów oraz ich eliminowanie;
223. żałuje, że ani sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego nie zawiera wystarczająco dogłębnej analizy procesu rekrutacji pracowników średniego i wyższego szczebla kierowniczego, ani EPSO nie dokonuje takiej analizy, zwłaszcza w odniesieniu do dysproporcji geograficznych w tym zakresie; sugeruje, aby w kolejnym sprawozdaniu specjalnym (lub sprawozdaniu z dalszych działań) Trybunał przeanalizował tę kwestię;
224. uważa, że EPSO powinno usprawnić zarządzanie listami rezerwowymi laureatów, informując ich o wolnych stanowiskach w celu ułatwienia ostatecznego przyjęcia ich do pracy; jednocześnie jest zdania, że należy podjąć wysiłki w kierunku skrócenia czasu oczekiwania laureatów konkursów na zatrudnienie;
225. nie jest przekonany co do tego, że oddelegowywanie urzędników z instytucji UE do EPSO w celu zasiadania w komisji konkursowej w pełnym wymiarze godzin jest realistyczną i oszczędną opcją;
226. wzywa EPSO do unikania dwuznaczności w ogłoszeniach o konkursach i zachęca urząd do dokonania przeglądu procedur sprawdzających zgodność z wymaganymi kwalifikacjami;
227. wzywa również EPSO do usprawnienia procedur odwoławczych, np. wyznaczając różne składy komisji weryfikacyjnych dla pierwszej i drugiej instancji;
228. zwraca uwagę, że przed Trybunałem ds. Służby Publicznej toczy się szereg spraw przeciw EPSO związanych z błędami w procedurze selekcji (w szczególności dotyczące

kwestii językowych); jest zdania, że po zakończeniu tych spraw EPSO powinno wyciągnąć z nich odpowiednie wnioski i uwzględnić je w EDP;

## ***Część XII***

### ***Sprawozdanie specjalne nr 10/2009 na temat działań informacyjnych i promocyjnych dotyczących produktów rolnych***

229. wyraża ubolewanie z powodu faktu, że istniejący system nie pozwala zmierzyć skuteczności działania – pomimo że oddziaływanie polityki jest prawdopodobnie pozytywne, jest ono bardzo trudne do zmierzenia z powodu braku konkretnych celów, jasno określonej strategii i odpowiednich wskaźników;
230. apeluje do Komisji o sprecyzowanie celów polityki, biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia zgodności poczynionych założeń z przyznanymi środkami, oraz o wyrażenie ich jako konkretnych, wymiernych, osiągalnych, istotnych i określonych w czasie celów, a także o określenie i monitorowanie odpowiednich wskaźników wykonania;
231. wzywa Komisję do dalszego usprawniania procedury wyboru, w szczególności poprzez utrzymanie wymogu uwzględniania w propozycjach informacji na temat oczekiwanego oddziaływania danych działań i sposobu jego pomiaru;
232. wzywa państwa członkowskie do tego, by przyczyniły się do usprawnienia procedury wyboru poprzez weryfikację trafności propozycji i przyjęcie bardziej wybiórczego podejścia; zachęca również państwa członkowskie do przekazywania Komisji informacji na temat krajowych form pomocy i działań promocyjnych;
233. wzywa państwa członkowskie do usprawnienia własnych procedur udzielania zamówień publicznych stosowanych przy wyborze organów wdrażających, a zwłaszcza do unikania bardzo krótkich terminów, do systematycznego stosowania sformalizowanych procedur oraz zapewnienia przestrzegania zasad przez organizacje inicjujące;

## ***Część XIII***

### ***Sprawozdanie specjalne nr 11/2009 na temat trwałości projektów w ramach instrumentu LIFE-przyroda i zarządzanie nimi przez Komisję***

234. zauważa, że nadzór nad instrumentem LIFE-przyroda i zarządzanie nim są złożone i obejmują różne zainteresowane strony z państw członkowskich; zwraca jednak uwagę, że wysokość przydzielanych środków finansowych wymaga pewności, że realizowane inwestycje są opłacalne i trwałe;
235. zwraca się do Komisji o zweryfikowanie modelu wyboru projektów, aby nadać priorytet wnioskowi projektowemu w ramach instrumentu LIFE-przyroda, które dają gwarancję ciągłości rezultatów; ponadto sugeruje Komisji, aby rozważyła rozdzielenie zarządzania komponentami „przyroda” i „środowisko”;
236. apeluje do Komisji o ścisłą współpracę z Europejską Agencją Ochrony Środowiska i Europejskim Centrum Tematycznym ds. Różnorodności Biologicznej w określaniu odpowiednich kryteriów i wskaźników selekcji wniosków pod kątem ich trwałości, a także podjęcie niezbędnych inicjatyw w kierunku poprawy nadzorowania projektów pod kątem osiągniętych rezultatów oraz opracowanie właściwych wskaźników i kryteriów

- służących nadzorowaniu wyników projektów;
237. zwraca się do Komisji o zrewidowanie strategii komunikacji, przy zwróceniu szczególnej uwagi na upowszechnianie stosownych informacji i zdobytych doświadczeń oraz zagwarantowanie, że beneficjenci będą zobowiązani do dostarczania większej liczby szczegółów technicznych na temat stosowanych metod, zdobytych doświadczeń i zidentyfikowanych najlepszych praktyk;
238. wzywa państwa członkowskie, które są odpowiedzialne za trwałą ochronę przyrody, do ścisłej współpracy z Komisją i innymi państwami członkowskimi w celu wymiany wzorców w zakresie zarządzania projektami w ramach instrumentu LIFE-przyroda;
239. wzywa Komisję do wprowadzenia systemu monitoringu finansowania post-LIFE, aby ocenić efektywność finansowania projektów i zapewnić trwałość skutków inicjatyw sfinansowanych z funduszy UE po zakończeniu projektów;
240. wzywa Komisję do opracowania odpowiednich środków w celu przewyższenia istniejących problemów prawnych i ograniczeń realizacji w odniesieniu do długofalowego monitoringu projektów;

#### *Część XIV*

#### ***Sprawozdanie specjalne nr 12/2009 na temat skuteczności projektów realizowanych przez Komisję w obszarze wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych na rzecz Bałkanów Zachodnich***

241. z satysfakcją zauważa, że w przeciwieństwie do poprzednich programów akcesyjnych Komisja postarała się, by ważne reformy strukturalne w zakresie WSiSW zostały przeprowadzone na wcześniejszym etapie procesu rozszerzenia, i uważa takie nadanie priorytetu za bardzo pozytywne; w tym kontekście nalega, aby Komisja nadal koncentrowała pomoc dla Bałkanów Zachodnich na obszarze WSiSW dla kontynuacji omawianych wysiłków;
242. przypomina, że Komisja zapewnia zarządzanie projektami w dziedzinie WSiSW w trudnym otoczeniu politycznym i instytucjonalnym; biorąc pod uwagę konkluzje zawarte w sprawozdaniu Trybunału Obrachunkowego wskazujące, że projekty inwestycyjne odniosły większy sukces niż projekty rozwoju instytucjonalnego, oczekuje ze strony Komisji znacznego zacieśnienia związku między projektami mającymi na celu wzmocnienie zdolności instytucjonalnych a projektami inwestycyjnymi w omawianym regionie;
243. zgadza się z opinią Trybunału, zgodnie z którą przyznanie środków na działania i projekty lokalne stanowi czynnik decydujący dla powodzenia umocnienia prawomocności i uważa także, że brak zaangażowania i odpowiedzialności na poziomie lokalnym osłabia trwałość projektów; wzywa Komisję do zagwarantowania, że dostarczanej pomocy będzie towarzyszyła silna wola beneficjentów do aktywnego sprzyjania reformom instytucjonalnym oraz do zapewnienia większego zaangażowania beneficjentów w realizację projektów;
244. podobnie jak Trybunał Obrachunkowy uważa, że pomoc UE dla Bałkanów Zachodnich jest ogólnie skuteczna, lecz że istnieje rzeczywiste ryzyko dotyczące trwałości projektów; z zadowoleniem zauważa, że trwałość projektów i odpowiedzialność za nie powinny

poprawić się w ramach programu IPA ze względu na warunki projektu i współfinansowanie przez beneficjentów; jest zdania, że plany konserwacji w jeszcze większym stopniu umocnią trwałość projektów i zwraca się do Komisji o rozważenie możliwości wprowadzenia ich jako wstępnego warunku do otrzymania wsparcia finansowego UE;

245. oczekuje, że Komisja dopilnuje, aby działania związane z infrastrukturą w obszarze zintegrowanego zarządzania granicami były teraz planowane i przeprowadzane w sposób sprzyjający współpracy regionalnej;
246. wzywa Komisję do dołożenia wszelkich starań na rzecz zapewnienia ściślejszej współpracy poszczególnych podmiotów udzielających pomocy na miejscu i skuteczniejszej koordynacji ich działań;
247. uważa, że widoczność UE jako podmiotu udzielającego największej pomocy w regionie musi zostać znacząco poprawiona, by odzwierciedlała wkład przekazywany przez Unię; oczekuje na wniosek Komisji w tej sprawie;

## ***Część XV***

### ***Sprawozdanie specjalne nr 13/2009 na temat powierzenia realizacji zadań agencjom wykonawczym: czy jest to właściwe rozwiązanie?***

248. podkreśla, że zgodnie z zasadami powierzania zadań odpowiedzialność za politykę i nadzór nad działaniami spoczywa na Komisji;
249. ubolewa jednak nad tym, że według wyników kontroli ETO kontrola Komisji nad działaniami agencji nie jest w pełni skuteczna, oraz podkreśla konieczność opracowania nowych wskaźników umożliwiających dyrekcjom generalnym sprawującym nadzór udoskonalenie metody pomiaru wyników pracy agencji;
250. uważa, że tworzenie agencji wykonawczych nie powinno być motywowane jedynie ograniczeniami w zatrudnieniu, lecz głównie dążeniem do poprawy jakości usług w ramach programów, w przypadku których wyraźne oddzielenie zadań dotyczących danej polityki oraz zadań związanych z realizacją programów umożliwiłoby Komisji skoncentrowanie jej działań na kwestiach strategicznych;
251. popiera zamiar Komisji nietworzenia żadnych dodatkowych agencji wykonawczych, chyba że przyznane jej zostaną nowe kompetencje w okresie do 2013 r., i zamiast tego skorzystać ewentualnie z możliwości przedłużenia mandatów istniejących agencji;
252. wyraża zaniepokojenie faktem, że - zgodnie ze sprawozdaniem Trybunału - przyjętą praktyką rekrutacyjną w agencjach wykonawczych jest zatrudnianie osoby o niższych stopniach zaszerogowania na stanowiska tymczasowe oraz stawianie pracownikom kontraktowym wymogu posiadania dłuższego doświadczenia zawodowego, niż ma to miejsce w przypadku pracowników kontraktowych wykonujących podobne zadania w Komisji; uważa, że ogranicza to atrakcyjność stanowisk pomimo oferowania kontraktów odnawialnych w przeciwieństwie do kontraktów o maksymalnej długości trzech lat stosowanych wobec pracowników kontraktowych Komisji i ostrzega, że może to mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie danej agencji;
253. uważa, że przyszła analiza tej kwestii mogłaby objąć ocenę ewentualnego negatywnego wpływu, który na pracę agencji wywrą umowy zawierane na krótszy okres i większa

rotacja pracowników;

254. uważa, że jedną z największych potencjalnych korzyści płynących z funkcjonowania agencji wykonawczych jest zatrudnianie wyspecjalizowanych pracowników, i zwraca się do Komisji o dokonanie przeglądu kryteriów i warunków naboru dotyczących pracowników agencji;

255. zwraca się do Komisji o przedstawienie szczegółowej analizy porównawczej czynników warunkujących różnice wynagrodzeń z uwzględnieniem różnych wymogów w zakresie kwalifikacji i wykształcenia dotyczących zarówno pracowników Komisji, jak i pracowników agencji wykonawczych;

256. zachęca Komisję do zastosowania się do zaleceń Trybunału oraz do:

- a) gromadzenia i wykorzystywania wiarygodnych danych na temat ilości pracy i produktywności związanych z realizacją zadań powierzonych agencjom, aby możliwa była ocena skutków, zarówno przed eksternalizacją zadań, jak i później;
- b) przeprowadzenia wzajemnej oceny w celu określenia czynników powodzenia i wyciągnięcia wniosków, co do podstaw lepszych rezultatów w najlepiej działających agencjach wykonawczych, oraz zastosowania ich do wszystkich programów, którymi wciąż zarządzają służby Komisji;
- c) poprawy nadzoru nad agencjami poprzez określenie konkretnych celów ukierunkowanych na osiąganie rezultatów, z wykorzystaniem ograniczonej liczby odnośnych wskaźników wykonania, które powinny stanowić podstawę ustalania celów na kolejne lata;

## **Część XVI**

### ***Sprawozdanie specjalne nr 14/2009 zatytułowane „Czy instrumenty zarządzania rynkiem mleka i przetworów mlecznych osiągnęły swoje główne cele?”***

257. nawiązuje do faktu, że w 2001r. Trybunał w sprawozdaniu specjalnym zalecił zniesienie kwot mlecznych, a Rada, Komisja i Parlament zastosowały się do tego zalecenia; zwraca się do Trybunału, aby nie wprowadzał zamieszania w kwestii rozwoju wspólnej polityki rolnej (WPR) i zwraca się do Komisji, aby kontynuowała wdrażanie decyzji politycznych w celu uniknięcia jakiegokolwiek niepotrzebnego zamieszania w sektorze mleczarskim;

258. zauważa, że Trybunał Obrachunkowy jest szczególnie zaniepokojony konsekwencjami dla obszarów górskich i obszarów mniej uprzywilejowanych; podkreśla, że troskę tę podziela Parlament, jednak przypomina Trybunałowi, iż kwoty mleczne oraz wsparcie rolnictwa nie powinny być wykorzystywane jako instrument dbałości o interesy tych obszarów; jest zdania, że polityka UE dotycząca obszarów wiejskich oraz dotacje są i powinny być rozwiązaniem dla tego rodzaju problemów;

259. nie zgadza się ze stwierdzeniem, że unijny sektor mleczarski powinien przede wszystkim skupiać się na rynku wewnętrznym i nie mierzyć się z konkurencją na rynku światowym; podkreśla, że konkurencja ta jest rzeczywistością, z którą UE musi się zmierzyć i jest zdania, że gdy rynek światowy ulegnie dalszej liberalizacji producenci mleka w UE

powinni być w stanie sobie na nim poradzić; jest ponadto zdania, że na dłuższą metę konkurencyjność w stosunku do rynku światowego będzie sposobem poprawy dobrobytu rolników i podkreśla, że jeżeli nie będziemy dążyć do tego, by stać się częścią rynku światowego, doprowadzimy do nagannego wykorzystywania wspólnych funduszy, co w perspektywie długoterminowej będzie oznaczało ograniczenie zarobków europejskich producentów mleka;

260. podziela zdanie Trybunału co do konieczności stałego nadzoru rozwoju rynku mleka, dlatego też zaleca, aby Komisja kontynuowała prowadzone już pozytywne działania;

261. przypomina ponadto, że niektóre cele wspólnej polityki rolnej są ze sobą sprzeczne, oraz jest zdania, że szczegółowa i wyczerpująca debata dotycząca celu WPR jest konieczna bardziej niż kiedykolwiek.